Nru. 17,991
Prezz Lm1.28ċ
Price Lm1.28c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 3 ta' Novembru, 2006
Friday, 3rd November, 2006

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 920

ĦATRA TA' DIRETTURI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 92 (4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru u l-Ministru tal-Finanzi, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lill-uffiċjali pubbliċi msemmija hawn taħt fil-kariga ta' Direttur, kif jidher hawn taħt:

GOVERNMENT NOTICES

No. 920

APPOINTMENT OF DIRECTORS

IN exercise of the powers vested in him by Article 92 (4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister and Minister of Finance, after consultation with the Public Service Commission, has appointed the under-mentiond public officers to the position of Director, as shown hereunder:

		Data Effettiva *Effective Date*
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU *OFFICE OF THE PRIME MINISTER*		
Ms Vanessa Frazier, B.A., M.A. (Dipl. Studies)	Direttur (Affarijiet tad-Difiża) *Director (Defence Matters)*	02.10.2006
MINISTERU TAL-FINANZI *MINISTRY OF FINANCE*		
Ms Diane Sammut, B. Com. (Hons.) Mgmt., M.A. (European Studies)	Direttur (Affarijiet dwar l-Unjoni Ewropea) *Director (EU Affairs)*	15.09.2006
MINISTERU TA' L-AFFARIJIET BARRANIN *MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS*		
Mr Olaph Terribile, M.A.	Direttur (Protokoll u Servizzi Konsulari) *Director (Protocol and Consular Services)*	15.09.2006
Taqsima għall-Affarijiet Ekonomiċi u Ewropej *Economic and European Affairs Division*		
Mr Martin Valentino, B.A. (Hons.) Pub. Admin.	Direttur (Affarijiet Ewropej) *Director (European Affairs)*	15.09.2006

Nru. 921

KUMITAT DWAR SISTEMA TA' RINFURZAR LOKALI

NGĦARRFU ghall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern għoġbu japprova illi l-Kumitat dwar is-Sistema ta' Infurzar Lokali, nominat skond l-Avviż Legali Nru. 237 ta' l-2006 dwar l-Att Dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja (Kap. 291), ikun kostitwit kif ġej għal perijodu ta' sena mill-31 ta' Ottubru, 2006.

Chairperson
Is-Sur Louis Cuschieri

Membri
Is-Sur Michael Cohen, President ta' l-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali
Is-Sur Natalino Attard, Direttur tal-Kunsilli Lokali
Dott. Maria Attard, *Manager, Transport Strategy Directorate,* Awtorità tat-Trasport
Is-Sinjura Marina Arrigo, Membru tal-Kumitat Konġunt
Is-Sur Joseph Attard, Membru tal-Kumitat Konġunt
Is-Sur John Rizzo, Kummissarju tal-Pulizija
Is-Sur Emanuel Grech
Is-Sur Mannie Micallef

It-3 ta' Novembru, 2006

No. 921

LOCAL ENFORCEMENT SYSTEM COMMITTEE

IT is notified for general information that the Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs has been pleased to approve that the Local Enforcement System Committee will be appointed as follows in terms of Legal Notice No. 237 of 2006 of the Commissioners for Justice Act (Cap. 291) for a period of one year with effect from 31st October, 2006.

Chairperson
Mr Louis Cuschieri

Members
Mr Michael Cohen, President of the Association of Local Councils
Mr Natalino Attard, Director Local Government
Dr Maria Attard, Manager, Transport Strategy Directorate, Malta Transport Authority
Mrs Marina Arrigo, Member of the Joint Committee
Mr Joseph Attard, Member of the Joint Committee
Mr John Rizzo, Commissioner of Police
Mr Emanuel Grech
Mr Mannie Micallef

3rd November, 2006

Nru. 922

ID-DIRETTUR ĠENERALI (KUMMERĊ) JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

IS-SUR GODWIN Warr, Direttur Ġenerali (Kummerċ) reġa' daħal għal dmirijietu fit-30 ta' Ottubru 2006, u l-arranġamenti li hemm riferenza għalihom fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 891 tal-24 ta' Ottubru 2006, huma b'din imħassrin.

It-3 ta' Novembru, 2006

No. 922

RESUMPTION OF DUTIES OF DIRECTOR GENERAL (COMMERCE)

MR GODWIN Warr, Director General (Commerce), resumed duties on the 30th October 2006, and the arrangements referred to in Government Notice No. 891 of the 24th October 2006, are hereby being cancelled.

3rd November, 2006

Nru. 923

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 19 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat

No. 923

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 19 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has

lin-Nutar Dott. Cora Vella, LL.D., Arkivista u Nutar Prinċipali tal-Gvern bħala Nutar Konservatur ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Pietro Borg Sammut, LL.D.

Lorianne Camilleri
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

Il-31 ta' Ottubru, 2006

appointed Notary Dr Cora Vella, LL.D., Archivist and Principal Government to be Notary Keeper for Notary Dr Pietro Borg Sammut, LL.D.

Lorianne Camilleri
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

31st October, 2006

Nru. 924

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 ta' l-Atti dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Marco Buttigieg bħala Nutar Delegat/Konservatur ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Marco Burlò, sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer matul il-perjodu mill-wieħed u tletin ta' Ottubru tas-sena 2006 (31/10/2006) sat-12 ta' Novembru tas-sena 2006 (12/11/2006).

Joelle Camilleri, B.Com., MBA (Leic.)
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili

Il-31 ta' Ottubru, 2006

No. 924

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Marco Buttigieg as a delegate keeper of the acts of Notary Doctor Marco Burlò during the latter's absence from these Islands from the thirty first of October 2006 (31/10/2006) till the twelfth of November 2006 (12/11/2006).

Joelle Camilleri, B.Com., MBA (Leic.)
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

31st October, 2006

Nru. 925

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

IL-QORTI ta' Reviżjoni Nutarili b'din tgħarraf illi billi n-Nutar Dott. Daniela Chetcuti neè Borg, LL.D., reġgħet daħlet għal dmirijietha bħala Nutar, Dott. Marthese Felice, LL.D. mhux se tkun qed teżerċita l-funzjoni ta' Nutar Konservatur ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Daniela Chetcuti neè Borg, LL.D. u l-imsemmija atti issa se jinżammu min-Nutar Dott. Daniela Chetcuti neè Borg, LL.D.

Illum, 31 ta' Ottubru, 2006.

LORIANNE CAMILLERI
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

No. 925

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

THE Court of Revision of Notarial Acts hereby notifies that, as Notary Dr. Daniela Chetcuti nee Borg, LL.D., has resumed her functions as Notary, Dr Marthese Felice, LL.D., will not be exercising the function of Notary Keeper for Acts of Notary Dr Daniela Chetcuti, neè Borg, LL.D., and the said acts will now be kept by Notary Daniela Chetcuti neè Borg, LL.D.

This, 31st day of October, 2006.

LORIANNE CAMILLERI
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 926

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Segretarji tal-Kunsilli Lokali

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi, skond is-sub-artikolu (1) ta' l-artikolu 49 ta' l-Att dwar il-Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern approva illi l-persuna msemmija hawn taħt tkun appuntata mill-ġdid Segretarju Eżekuttiva tal-Kunsill Lokali rispettiv:-

Lokalità tal-Kunsill Lokali	*Segretarju*
Gżira	Rowena Camilleri

Is-27 ta' Ottubru, 2006

No. 926

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Local Councils Secretaries

IT is hereby notified for general information that, in terms, of sub-section (1) of section 49 of the Local Councils Act (Cap. 363), the Minister of Justice and Home Affairs has approved that the following person be re-appointed Executive Secretary of the respective Local Council:-

Local Council (Locality)	*Secretary*
Gżira	Rowena Camilleri

27th October, 2006

Nru. 927

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Avviż ta' Applikazzjonijiet li għandhom bżonn avviż ta' stima ta' l-impatt ambjentali skond l-artikolu 7(4) tar-Regolamenti dwar l-Istima ta' l-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali Nru. 204/2001)

L-APPLIKAZZJONI hawn taħt imsemmija teħtieġ Stima ta' l-Impatt Ambjentali. L-applikazzjoni hi miġbura skond il-lokalità u tinkludi n-numru ta' l-applikazzjoni, it-titlu ta' l-iżvilupp u l-isem ta' l-applikant. Il-pubbliku jista' jara l-applikazzjoni hawn taħt imsemmija fl-uffiċċji ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, il-Furjana, waqt il-ħinijiet tal-ftuħ.

Il-pubbliku hu mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, St. Francis Ravelin, il-Furjana, dwar materji li jkun jixtieq li jiġu inklużi fl-Istima ta' l-Impatt Ambjentali. Is-sottomissjonijiet għandu jkollhom id-dettalji ta' l-applikazzjoni kif jidhru hawn taħt. Il-kummenti għandhom jaslu għand l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar sa tliet ġimgħat mid-data dan l-avviż. Aktar informazzjoni tistab fuq il-*website* ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar: www.mepa.org.mt/EIA-Malta

Sit fi Triq Sant'Antnin, Marsaskala	PA 4886/06	Ir-rijabilitazzjoni ta' sit għar-rimi ta' l-iskart li preżentament m'għadux jintuża, f'*family park* Is-Sur Vincent Magri
Site at Triq Sant'Antnin Marsaskala	*PA 4886/06*	*The rehabilitation of an existing unused dumpsite to a family park Mr Vincent Magri*

It-3 ta' Novembru, 2006

No. 927

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Applications that require an environmental impact assessment notice in accordance with section 7(4) of the Environmental Impact Assessment (2001) Regulations (Legal Notice 204/2001)

THE following development permit application is subject to an Environmental Impact Assessment. The application is set out by locality and includes the MEPA number, title of the development and the name of the applicant. A copy of this application can be seen at the offices of the Malta Environment and Planning Authority in Floriana, during office hours.

The public is advised to submit in writing to the Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana, any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment. Submissions should contain details of the application as given below. All submissions are to reach the Malta Environment and Planning Authority within 3 weeks from this notice. More information can be obtained from the Malta Environment and Planning Authority website: www.mepa.org.mt/EIA-Malta

3rd November, 2006

Nru. 928

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
30. 10. 06	Lm6.56c7	14c3
31. 10. 06	Lm6.63c2	14c3
01. 11. 06	Lm6.53c0	14c4
02. 11. 06	Lm6.75c4	14c6

It-3 ta' Novembru, 2006

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 56 ta' l-2006

Tħaffir ta' Boreholes fil-Port ta' l-Imġarr, Għawdex, u l-Veċċa, San Pawl il-Baħar

L-Awtorità Marittima ta' Malta tgħarraf lill-baħħara kollha li se jsir stħarriġ ġeofiżiku fil-Port ta' l-Imġarr, Għawdex, u l-Veċċa, San Pawl il-Baħar, kif muri f'*Chart* A minn nhar it-Tlieta, is-7 ta' Novembru, 2006, jekk it-temp jippermetti. Ix-xogħlijiet se jsiru minn barkun ċatt, li se jkun irmiġġjat b'*wire ropes* mas-*sinkers*. Il-barkun jista' jitħalla mal-lejl f'kull waħda minn dawn il-pożizzjonijiet ta' tħaffir:

Ponta/*Point*	*Latitude* (T)*(N)*	*Longitude* (L)*(E)*
A	36˚01'501	14˚17'950
B	36˚01'384	14˚17'944
C	36˚01'338	14˚17'917
D	36˚01'409	14˚18'018
E	36˚01'480	14˚18'024
F	36˚01'549	14˚18'011

Sidien ta' dgħajjes li għandhom il-biċċiet tal-baħar u l-irmiġġi tagħhom qrib il-Ponta E matul il-*breakwater* prinċipali

No. 928

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

3rd November, 2006

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 56 of 2006

Drilling of Boreholes at Mġarr Harbour, Gozo, and Il-Veċċa, Saint Paul's Bay

The Malta Maritime Authority notifies all mariners that a geophysical survey will be carried out at Mġarr Harbour, Gozo, as indicated on Chart A as from Tuesday, 7th November, 2006, weather permitting. The works will be carried out by a flat barge, which may be moored by wire ropes to sinkers. The barge may be left overnight in any of the following drilling positions:

Boat owners who have their boats and moorings lying in the vicinity of Point E along the main breakwater (90 metres

(90 metru 'l hinn minn tarf il-moll) għandhom ineħħuhom minnufih u mhux aktar tard minn nhar it-Tlieta, is-7 ta' Novembru, 2006. Ix-xogħlijiet huma mistennija jdumu ħmistax (15)-il ġurnata.

Wara din ta' hawn fuq, se jsir stħarriġ ġeofiżiku ieħor fil-Veċċa, San Pawl il-Baħar, kif muri fuq *Chart B*. Għandu jagħmel dax-xogħol l-istess barkun ċatt imsemmi aktar qabel. Il-barkun jista' jkun irmiġġat b'*wire ropes* mal-mażżri. Jista' jitħalla mal-lejl fil-pożizzjoni ta' tħaffir li ġejja:

Ponta/*Point*	*Latitude* (T)*(N)*	*Longitude* (L)*(E)*
X	35°56'80	14°23'37

Ix-xogħol huwa mistenni jdum ġurnata (1). Sidien ta' dgħajjes li għandhom id-dgħajjes u l-irmiġġi tagħhom qrib il-Ponta X għandhom ineħħuhom sa nhar il-Ġimgħa, 17 ta' Novembru, 2006.

Il-baħħara huma avżati biex ibaħħru b'kawtela u bil-mod meta jkunu fil-viċinanza ta' l-inħawi msemmija aktar qabel u jżommu 'l bogħod mill-barkun meta jilmħuh.

L-Awtorità Marittima ta' Malta ma tiħux responsabbiltà għal xi ħsara li tista' ssir lill-inġenji, irmiġġi u rkapti ta' l-art jekk dawn jitħallew fl-inħawi indikati wara d-dati msemmija hawn fuq.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 Datum.

Charts affettwati: BA Chart 211 B, 211D.

Wieħed jista' jara dawn iċ-*Charts* fuq il-*website* ta' l-Awtorità: http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

It-3 ta' Novembru, 2006

Following the above, another geophysical survey will be carried out at Il-Veċċa in St Paul's Bay as per Chart B. The same flat barge mentioned above would carry out the works. The barge may be moored by wire ropes to sinkers. It may be left overnight in the following drilling position:

The work is expected to last one (1) day. Boat owners who have their boats and moorings lying in the vicinity of Point X above are to remove them by Friday, 17th November, 2006.

Mariners are advised to navigate with caution and slow speed when in the vicinity of the above mentioned areas and to give a wide berth when sighted.

The Malta Maritime Authority will not be held liable for any damages caused to craft, moorings and ground tackle if these are left in any of the indicated areas after the above-mentioned dates.

Positions referred to WGS 84 Datum.

Charts affected: BA Chart 211 B, 211 D.

These charts may be viewed on the Authority's website: http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

3rd November, 2006

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Ingaġġ ta' Skrivani *Part-Time* fi Skejjel Statali

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jilqa' applikazzjonijiet mingħand persuni interessati li jiġu impjegati bħala skrivani fuq bażi *part-time* biex iwettqu dmirijiet f'din l-iskola:

Junior Lyceum tas-Subien Dun G. Zammit Tas-Sliema, Triq Blanche Huber, Tas-Sliema.

2. Il-ħlas ikun bir-rata ta' Lm1.90 għal kull siegħa

EDUCATION DIVISION

Engagement of Part-Time Clerks in State Schools

The Director General, Education Division invites applications for the engagement of Clerks on a part-time basis to perform duties at the following School:

Dun G. Zammit Sliema Boys' Junior Lyceum, Triq Blanche Huber, Sliema.

2. Remuneration will be at the rate of Lm1.90 for every

maħduma. L-iskrivani *part-time* ikunu intitolati għall-*bonus* annwali u l-ħlas supplimentari ta' kull ġimgħa, it-tnejn fuq bażi *pro-rata* skond in-numru ta' sigħat maħduma.

3. L-ingaġġ ikun ta' natura għal kollox temporanja u jista' jintemm mill-Gvern jew mir-rappreżentant tiegħu jew inkella mill-istess skrivan *part-time,* f'kull żmien, billi jingħata avviż bil-miktub ġimgħa qabel, bla ma tingħata raġuni. L-ingaġġ ikun sospiż xorta waħda għal matul il-vaganzi ta' l-iskola tas-Sajf jew inkella matul parti minnhom.

4. Il-kandidati li jintgħażlu huma mistennija li jaħdmu bejn l-20 u l-25 siegħa fil-ġimgħa, normalment ħames sigħat kull ġurnata, fil-ħinijiet ta' l-iskola.

5. L-iskrivani *part-time* huma intitolati għal-*leave* bil-ħlas u *leave* għall-mard skond kif hemm provdut f'sezzjoni 4.11 tal-PSMC.

6. L-Iskrivani *part-time* ma jkunux eliġibbli biex japplikaw għas-sejħiet għall-applikazzjonijiet li jkunu miftuħin għall-impjegati tal-Gvern ta' Malta.

7. Il-kandidati għandhom:-

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;

(b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija;

(ċ) (i) ikollhom ċertifikat tal-GCE/Matrikola/SEC/Matsec (1-5) li juru *passes* fil-Livell Ordinarju fil-Malti, Lingwa Ingliża u l-Matematika u f'żewġ suġġetti oħra jew kwalifiki komparabbli;

JEW

(ii) jipprovdu evidenza li turi li huma kellhom impieg regolari mal-Gvern fi grad ta' mhux inqas minn Skrivan;

(d) (i) ikollhom *passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL;

JEW

(ii) ikunu jafu tajjeb il-*computer office applications*. L-applikanti jiġu ttestjati permezz ta' *test* prattiku biex jiġi żgurat li jafu li hemm bżonn f'dan il-qasam.

(e) ikunu ta' karattru morali tajjeb (ċertifikat tal-Pulizija dwar il-kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet, għandu jinthemeż ma' l-applikazzjoni);

hour worked. Part-time clerks will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement both on a pro-rata basis according to the number of hours worked.

3. The engagement will be of an entirely temporary nature and may be terminated by the Government or his lawful representative, or by the part-time clerk at any time, by giving a week's notice in writing without specifying any reason therefor. The engagement will however be suspended for the whole or part thereof, of the School Summer holidays.

4. Selected candidates will be expected to work between 20 and 25 hours a week, normally 5 hours a day, during school hours.

5. Part-time clerks will be entitled to paid vacation, sick or other type of paid leave as laid down in Section 4.11 of the PSMC.

6. Part-time clerks will not be eligible to apply for internal calls for applications open to serving Malta Government employees.

7. Candidates must:-

(a) be citizens of Malta or a European Union Member State;

(b) must have the ability to communicate in the Maltese Language;

(c) (i) be in possession of GCE/Matriculation/SEC/Matsec (1-5) certificates showing passes at Ordinary Level in Maltese, English Language and Mathematics and at least two other subjects or comparable qualifications;

OR

(ii) produce evidence that they had held a regular employment with the Malta Government not below the grade of Clerk;

(d) (i) be in possession of passes in Modules 2,3,4 of the ECDL;

OR

(ii) have a good working knowledge in computer office applications. Applicants will have to sit for a practical test to establish their knowledge in this area.

(e) be of good moral character (a Police certificate of conduct issued within 6 months prior to the closing date of applications should be provided);

(f) ikun ta' età ta' 17-il sena jew aktar. L-applikanti jridu jissottomettu ċertifikat tat-twelid tagħhom flimkien ma' ċertifikat tat-twelid ta' missierhom. Iż-żewġ ċertifikati jridu jkunu dawk maħruġa minn Awtoritajiet Pubbliċi relevanti;

(g) (i) Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibilità għall-post/pożizzjoni. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil minn naħa tal-*Management and Personnel Office*.

(ii) Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha ta' l-eliġibilità u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lill-Kap ta' l-Iskola u tkun ikkupjata lill-KNPD.

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza jeħtieġ li jkunu kkonfermati minn ċertifikati u/jew dikjarazzjonijiet. (Fotokopji għandhom jinthemżu ma' l-applikazzjoni.) L-oriġinali ta' kull dokument għandu jiġi sottomess biex jiġi verifikat fil-ħin ta' l-intervista.

9. L-applikanti li jiġu ttestjati u jinstabu li jafu tajjeb il-kompjuter jew jiġu kkonfermati li jkollhom il-*passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL, indikati f'paragrafu 7 d(i) hawn fuq, ikunu intervistati minn Bord ta' Għażla biex jiġi stabbilit kemm huma adatti għall-post ta' Skrivan *Part-time*.

10. Ir-riżultat u l-ordni tal-meritu finali ma jibqgħux validi wara sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat finali.

11. Il-post vakanti u kull vakanza oħra li tinħoloq fl-istess skola timtela skond l-ordni tal-meritu finali li tkun ġiet stabbilita wara l-intervista u t-*test* li għalihom saret riferenza f'paragrafu numru 9 hawn fuq.

12. Il-kandidati magħżula jsirilhom eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adatti għall-post.

13. (a) Applikazzjonijiet fuq il-formola preskritta, u li jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola li għaliha tkun se ssir l-applikazzjoni, jintlaqgħu mill-istess Kap ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Novembru, 2006.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta sad-

(f) be 17 years of age or older. Applicants should produce their Birth Certificate with that of their father (issued from appropriate Public Authorities);

(g) (i) Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Article 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office.

(ii) Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given by the applicant to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the Head of School and copied to the NCPD.

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview stage).

9. Eligible applicants who are tested and found to possess good working knowledge in Computing or who are confirmed to be in possession of the required passes in modules 2, 3 and 4 of the ECDL Certificate indicated in paragraph 7d(i) above, will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post of Part-time Clerk.

10. The validity of the final order of merit put up for each School will expire after two years from the publication of the final result.

11. The vacant post and any subsequent vacancy arising in each particular school will be filled in accordance with the final order of merit put up after the interview and the test referred to in 9 above.

12. Successful candidate/s selected to fill the vacant post/s will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

13. (a) Applications on the prescribed form which are available from the Office of the Head of School for which the application is intended, will be received by the same Head of School by not later than noon of Friday, 17th November, 2006.

(b) Applications received from abroad through a fax or

data ta' l-għeluq għall-applikazzjonijiet, permezz tal-*fax* jew inkella permezz ta' messaġġ ieħor simili jiġu kkunsidrati sakemm dawn ikollhom id-dettalji kollha mitluba. L-applikazzjoni formali bil-firma ta' l-applikant trid tasal sa mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq flimkien ma' spjegazzjoni dwar id-dewmien.

14. (a) L-applikazzjonijiet imwassla bl-idejn jingħataw irċevuta mill-Kap ta' l-Iskola dak il-ħin stess.

(b) Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati fi żmien tajjeb biex jaslu qabel id-data u l-ħin ta' l-għeluq. L-applikazzjonijiet jingħataw irċevuta bil-miktub mill-Kap ta' l-Iskola fi żmien sebat ijiem.

15. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-3 ta' Novembru, 2006

other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the School by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay.

14. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Head of School and a receipt will be given at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Head of School, within seven days.

15. Late applications will not be considered.

3rd November, 2006

EUROPEAN AVIATION SAFETY AGENCY

Vacancy Notice Ref.: EASA/AST/2006/104/bis
Standardisation Coordination Assistant (F/M)
Temporary Agent AST 4

Applications are invited for the post of Standardisation Coordination Assistant within the Quality and Standardisation Directorate of the European Aviation Safety Agency established by European Parliament and Council Regulation (EC) No 1592/2002 of 15 July 2002 (OJ L 240, 7.9.2002) on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Aviation Safety Agency. The Agency is located in Cologne, Germany.

The Agency:

The European Aviation Safety Agency (EASA) is an agency of the European Union which has been given specific regulatory and executive tasks in the field of aviation safety. The European Aviation Safety Agency is a key part of the European Union's strategy to establish and maintain a high uniform level of civil aviation safety in Europe.

The Agency assists the European Commission in preparing EU legislation on civil aviation safety and environmental compatibility. It also develops its own standards (certification specifications and guidance material) to facilitate the implementation of its objectives.

For further information, please refer to our website: http://www.easa.europa.eu

The Quality and Standardisation Directorate:

The Quality and Standardisation Directorate is responsible for ensuring the establishment of the highest quality standards across the EASA system, and to make sure that these standards are properly, uniformly and consistently maintained (Articles 16, 45 and 46 of the EASA Basic Regulation). This role covers the standardisation inspections of the National Aviation Authorities (NAAs). It also encompasses the quality of the work of the Agency and of the NAAs and qualified entities when executing tasks on EASA behalf. The Quality and Standardisation Directorate also provides technical training, which is essential to achieve overall consistency and high standards.

Job description:

The Standardisation Coordination Assistant reports to the Head of Standardisation. The Standardisation Department is a

part of the Quality and Standardisation Directorate of the Agency.

The successful candidate shall assist and work in close coordination with the Head of Standardisation and the Standardisation Coordination Managers in:

the organisation and coordination of the standardisation inspections and accreditation investigations of the Member States in the domain of EC regulation Nos. 2042/2003 and 1702/2003;

the development and implementation of the standardisation programmes in the area of Initial Airworthiness or Continued Airworthiness;

the coordination with the other Directorates of the Agency and NAAs when preparing standardisation/accreditation activities;

the planning and coordination of briefings/debriefings with Member States, Team Leaders and Team Members for the efficient conduct and uniform approach of the standardisation/accreditation visits and meetings;

the handing of all administrative tasks related to the conduct of Standardisation and Accreditation activities, including legal and financial issues;

the preparation and initial analysis of the inspection findings to ensure conformity to EASA policy and consistency;

the formatting of reports, including the annual review of all standardisation and accreditation activities, and liaising with the translation services of the Community;

the interaction with NAAs on proposed corrective actions and submitted course of actions, including follow-up of deadlines;

the feeding of data into the non-conformity findings' database and the close follow-up of the deadlines, in accordance with the Agency's procedures;

the handling of training and qualification issues for inspectors in liaison with the training department;

The revising, producing, editing and proofreading reports, documents and standardisation related written material, as required.

The handling of any other technical or administrative tasks as required.

Qualifications and experience required:

A. ELIGIBILITY CRITERIA:

A1: A level of post-secondary education attested by a diploma and after having obtained the diploma, 9 years of relevant professional experience;

OR

A level of secondary education attested by a diploma giving access to post-secondary education and after having obtained the diploma, 12 years of relevant professional experience.

A2: Thorough knowledge of one of the languages of the Communities and a satisfactory knowledge of another language of the Communities to the extent necessary for the performance of his/her duties[1].

In addition, in order to be eligible the candidate must:

Be a national of a Member State of the European Union, Norway, Iceland, Liechtenstein, Romania or Bulgaria;
Be entitled to his or her full rights as a citizen[2];
Have fulfilled any obligations imposed by the applicable laws on military service;
Meet the character requirements for the duties involved and
Be physically fit to perform the duties linked to the post[3].

B. SELECTION CRITERIA:

Essential

Previous experience in activities listed in the job description above, e.g. preparation and proofreading of reports, coordination of meetings and trainings, proper handling of data;
Knowledge of the mission and tasks of the Agency;
Organisational skills;
Good communication skills and experience in working in international teams;

Proven capacity to work under time pressure;
Ability to investigate and reach justified conclusions;
Ability to write clear and concise reports;
Ability to use office automation equipment and contemporary standard computer software;
Good command of English and satisfactory knowledge of a second official Community language.

Advantageous

Previous experience in the activities listed above acquired in quality assurance organisations;
Proven experience in the fields related with EC regulation Nos. 2042/2003 and 1702/2003;
Proven experience in working in an international environment;
Good knowledge of Member States' obligations in relation to the EU aviation safety regulations;
Good knowledge of the Member States' organisations operating in the domains quoted in this job description;
Experience of working with the Agency's key external stakeholders;
Satisfactory knowledge of a third official language of the Community.

Appointment and conditions of employment:

A contract offer will be made as a member of the temporary staff pursuant the Article 2(a) of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities[4] for a five-year period, which may be renewed. The successful candidate will be recruited in the grade AST 4. The basic monthly salary for the grade AST 4 (step 1) is 3.466,22 euros. In addition to the basic salary, staff members may be entitled to various allowances, in particular a household allowance, expatriation allowance (16% of basic salary + household allowance), dependent child allowance and education allowance. The salary is subject to a Community tax deducted at source and it is exempt of national taxation.

Also the EASA offers a comprehensive welfare package including pension scheme, medical, accident and occupational disease insurance coverage, unemployment and invalidity allowance and travel insurance.

Annual leave is calculated on the basis of two days per calendar month plus additional days for age, grade and distance from the place of origin. In addition, the Agency offers an average of 16 bank holidays per year. Adequate sick leave is available.

The jobholder will be appointed by the Executive Director on the basis of a list of suitable candidates proposed by the Selection Committee. Candidates should note that the proposal may be made public and that an inclusion on the list does not guarantee recruitment. The established list may be used for the recruitment of a similar post depending on the needs of the Agency and will be valid until 31/12/2007 (the validity of the list could be extended).

For reasons related to the Agency's operational requirements, the candidate will be required to be available at short notice.

Declaration of commitment to serve public interest independently:

The jobholder will be required to make a declaration of commitment to act independently in the public interest and to make a declaration in relation to the interests that might be considered prejudicial to his/her independence.

Commitment to promote equal opportunities:

The Agency is an equal opportunities employer and strongly encourages applications from all candidates who fulfil the eligibility and selection criteria without any distinction whatsoever on grounds of nationality, age, race, political, philosophical or religious conviction, gender or sexual orientation and regardless of disabilities, marital status or other family situation.

In addition, the Agency welcomes all candidates meeting the eligibility and selection criteria without distinction on grounds of their former employer: industry, National Aviation Authorities, public or private sectors, self-employment, etc.

Selection Procedure:

Eligibility of candidates will be assessed according to compliance with all formal requirements by the closing date for the submission of applications. Eligible candidates whose application shows evidence of all essential selection criteria may be invited for an interview, which will be held for themost part in English. During the selection process candidates may be required to undergo a competency assessment exercise and complete part of the process in their second EU language. The interview session will be held in Cologne, Germany.

Please note that the Selection Committee's work and deliberations are strictly confidential and thatany contact with its members is strictly forbidden.

Due to the large volume of applications, only candidates selected for the interviews will becontacted. Applicants are invited to follow the recruitment process on the EASA website.

Please note that applications will not be returned to candidates but will be kept on file by the agency. The information provided in your application is subject to EU legislation on protection of personal data and confidentiality of information.

Submission of application: For applications to be valid, the candidates must submit in a single A4-sized envelope one (1) original and four (4) copies of all the following documents:

a completed EASA application form[5];
a motivation letter of no more than one page, explaining why the candidate is interested in the post and what would be her/his added value to the Agency if selected.

Candidates are kindly asked to send their applications as separate sheets without stapling or binding them together. In order to ensure the reception of your application, we strongly recommend sending your application by registered mail.

Applications delivered via e-mail will not be accepted.

Do not send supporting documents with your application (i.e.: copies of your ID-card,educational certificates, evidence of previous professional experience etc.). Candidates invited for an interview will be requested to present for verification all original documents supporting everyeducational achievement and work experience they have referred to in the application.

Closing date: Applications must be sent no later than 27/11/2006.

Please note that in order to be considered, the applications received are required to be dispatched within the deadline; the postmark date will serve as a proof.

Please send your application to:

Mail and registered mail:
European Aviation Safety Agency
Human Resources - Recruitment Sector
Ref.: EASA/AST/2006/104 bis
Postfach 10 12 53 Ottoplatz 1 D-50452 Cologne, Germany

Courier and parcel delivery:
European Aviation Safety Agency
Human Resources - Recruitment Sector
Ref.: EASA/AST/2006/104 bis
D-50679 Cologne, Germany

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

[1] In addition, in order to be eligible to a promotion through an annual promotion exercise the staff members have to have aworking knowledge of a third EU language, as described in the applicable Staff Regulations and Implementing Rules.

[2] Prior to the appointment, the successful candidate will be asked to provide a certificate from the police file to the effect of non-existing criminal record.

[3] Before being engaged, a member of the temporary staff shall be medically examined by one of the institution's medical officers in order that the institution may be satisfied that he fulfils the requirements of Article 12 (2)(d).

[4] For further information refer to: http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/publications_en.htm

[5] This document is available on the following website: http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/Docs/application_en.doc

3rd November, 2006

EUROPEAN UNION

European Defence Agency
Vacancy Notices for Temporary Staff

The European Defence Agency (EDA) which was established by the Council of the European Union Joint Action 2004/551/CFSP of 12 July 2004 and published in the Official Journal of the European Union, OJ L 245 of 17 July 2004, has issued the following calls for applications on its website at http://www.eda.eu.int/vacancies/vacancies.htm for the recruitment of Temporary Staff as follows:

EDA/A/2006/085 Senior Contracting Officer, Directorate/Unit: Corporate Services Directorate (Grade AD 9).
Closing Date: 01/12/2006

Further details on the above post referring to job description, eligibility, duties, qualifications and experience required, appointment and conditions of employment and application procedure may be obtained from the EDA website at http://www.eda.eu.int/vacancies/vacancies.htm

Information on the EDA may be seen on the Official Journal of the European Union OJ L 245 of 17 July 2004 by visiting the website http://europa.eu.int/eur-lex/en/index.html and clicking "Official Journal".

The closing date for the above application is 01 December 2006. It is suggested that applications be sent by registered mail, the postmark serving as proof of date of dispatch.

Applications are to be made on the EDA Application Form obtainable from the above-mentioned EDA website at http://www.eda.europa.eu/vacancies/Application Form 2006.doc. Candidates must submit their applications in one original and three copies. Completed application forms should be submitted by the dates indicated against each call reference above, by posting in a simple A4 format envelope, indicating the reference, to:

Ref.: EDA/……
Philippe Zinopoulos
Head of Human Resources of
European Defence Agency
Rue des Drapiers 17-23
B-1050 Brussels

Should applicants have any enquiry, they should send an e-mail to philippe.zinopoulos@eda.eu.int or by fax on 0032 2 504 29 75. Alternatively, one may contact the Department of Policy and Planning, Management and Personnel Office, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta, by e-mail on pol-plan.mpo@gov.mt or by telephone on 22001312 or 22001315.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Valletta

3rd November, 2006

EUROPEAN UNION

Vacancies with the European Centre for the Development of Vocational Training (CEDEFOP)

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published three vacancy notices in the "Non-Permanent Posts" section of its website (http://europa.eu.int/epso/index_en.htm) on behalf of the European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop) for recruitment in the positions indicated below.

Ref. 4312/22/2006	Temporary Agent - Legal Advisor (F/M). Grade AD 8 / AD 9.
	Closing Date: 30 November 2006
Ref. 4312/23/2006	Project Manager – Research Reporting (Area A). AD8.
	Closing Date: 30 November 2006

The European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop) is an Agency of the European Union. It provides information on and analysis of vocational education and training systems, policies, research and practice. As the European Union's reference centre for vocational education and training, Cedefop provides services for the European Commission, the European Union Member States and the social partners as well as for the associated countries of Norway and Iceland. The Candidate Countries are also associated with its activities. Cedefop is based in Thessaloniki, northern Greece.

Further information on contractual conditions of employment, on duties, on qualifications and other eligibility requirements, and on the method of application, may be found on the Cedefop website at http://www.cedefop.eu.int under "Vacancies, calls for tenders and expression of interest, traineeships". The Cedefop website may also be reached via the above-mentioned EPSO website.

A detailed curriculum vitae (European format: see www.cedefop.eu.int), certificates, recommendation letters and a cover note should be sent by registered post to the following address:

Cedefop
European Centre for the Development of Vocational Training
c/o J. Kiorpelidou
Ref: (Quote Ref)
PO Box 22427 – Finikas
GR – 55102 Thessaloniki

Applications must be sent by registered post, by the date indicated against each call, the postmark serving as proof of the date of dispatch.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

3rd November, 2006

EUROPEAN UNION

Notice of Vacancies with the European Medicines Agency as Temporary Agents

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published the following notices in its Non-Permanent Posts Section at http://europa.eu.int/epso/temp-staff_en.htm on behalf of the European Medicines Agency (EMEA), which is organising selection processes with a view of drawing up reserve lists for the following posts:

EMEA/AST/235 Temporary agent (M/F) - Security officer. Grade: AST 3.
Closing Date: 1 December 2006

EMEA/AD/236 Temporary agent (M/F) - Administrator (systems designer/data base administrator). Grade: AD6.
Closing Date: 1 December 2006

EMEA/AD/237 Temporary agent (M/F) - Administrator (IT Systems Architect). Grade: AD6.
Closing Date: 1 December 2006

EMEA/AD/238 Temporary agent (M/F) - Administrator, (IT Developer). Grade: AD6.
Closing Date: 1 December 2006

EMEA/AST/239 Temporary agent (M/F) - Assistant, IT Sector (system administrator operations). Grade: AST3.
Closing Date: 1 December 2006

EMEA/AD/240 Temporary agent (M/F) - Administrator (Scientific). Grade: AD6.
Closing Date: 1 December 2006

EMEA/AD/241 Temporary agent (M/F) - Administrator (Scientific). Grade: AD5.
Closing Date: 1 December 2006

The European Medicines Agency is an agency of the European Union. Its main responsibility is the protection and promotion of public and animal health, through the evaluation and supervision of medicines for human and veterinary use. The EMEA coordinates the evaluation and supervision of medicinal products throughout the European Union. The Agency brings together the scientific resources of the 25 EU Member States in a network of 42 national competent authorities. It cooperates closely with international partners, reinforcing the EU contribution to global harmonisation.

Candidates must use the application form published with this notice and that can be downloaded from the EMEA website here:

http://www.emea.europa.eu/pdfs/general/admin/recruit/235-241/forms/EMEA-2004-0092-00-00-EN.pdf.

Candidate must give the reference of the post for which they are applying. Applications must include photocopies of diplomas, certificates and other supporting documents concerning professional experience. All documentary evidence of professional experience must indicate start and end dates for previous positions and the start date and continuity for current position.

Applications will not be accepted unless all the documentary evidence is provided and the application form has been completed and signed as requested. Candidates who have not submitted all the supporting documents specified by the closing date will be disqualified. Applications should be sent be sent by registered post to the following address:

EMEA Head of Personnel,
7 Westferry Circus, Canary Wharf,
UK-London E14 4HB.

Further information on contractual conditions of employment, on duties, on qualifications and other eligibility requirements, and on the method of application, may be found on the EMEA website at:
http://www.emea.europa.eu/htms/general/admin/recruit&recruitnew.htm. The website may be also accessed via the EPSO website.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

3rd November, 2006

EUROPEAN UNION

Notice of Vacancy with the European Maritime Safety Agency as Temporary Agent

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published the following vacancy notice in its Non-Permanent Posts Section at http://europa.eu.int/epso/temp-staff_en.htm on behalf of the European Maritime Safety Agency (EMSA), for the recruitment in the following positions of Permanent Posts and Temporary Agents on contract basis:

Ref: EMSA/AD/2006/20 The European Maritime Safety Agency (EMSA) - Temporary Agent - Maritime Inspector (M/F). Grade: AD6/AD7. Closing Date: 24 November 2006

The European Maritime Safety Agency is an agency of the European Union. The goal of the Agency is to provide technical and scientific assistance to the European Commission and Member States on matters relating to the proper implementation of European Union legislation on maritime safety and pollution by ships. The Agency and place of employment is located in Lisbon.

Applications shall contain the following documents:

A detailed curriculum vitae in European format (that can be obtained from the following address:
http://europass.cedefop.eu.int/europass/home/vernav/Europasss+Documents/Europass+CV/navigate.action or downloaded from the EMSA website).

A duly completed and signed declaration of honour (which can be downloaded from the EMSA website).

A motivation letter of 2 pages maximum.

Applications should be sent be sent by registered post, the postmark serving as proof of the date of dispatch, to the following address:

Vacancy reference no: EMSA/AD/2006/20 - Maritime Inspector
EMSA
HR Sector
Av. Dom João II, Lote 1.06.2.5
1998-001 Lisbon, Portugal

Only complete applications containing the three above-mentioned documents and sent by registered mail will be taken into account. Candidates are requested to send four copies (one original + 3 copies) of their application in order to facilitate the recruitment process.

Further information on contractual conditions of employment, on duties, on qualifications and other eligibility requirements, and on the method of application, may be found on the EMSA website at http://www.emsa.eu.int under "Vacancies – Temporary Agents". The website may be also accessed via the above-mentioned EPSO website.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

3rd November, 2006

IL-KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOGIJA

Vakanzi - Lecturing staff

Rekwiżiti Addizzjonali ta' Tagħlim

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ is-servizzi ta' assistent lettur/lettur għas-sena akkademika 2006/2007. Min jintgħażel ikun jagħmel parti minn tim ta' l-*Inclusive Education Unit*.

L-applikanti għandu jkollhom lawrija preferibbilment fil-Psikoloġija jew l-Edukazzjoni. Għandhom ikunu motivati u jkunu kapaċi jaħdmu fuq l-inizjattiva tagħhom personali u ma' l-oħrajn. Jitqies ta' vantaġġ min ikollu esperjenza li jkun ħadem maż-żgħażagħ. Min jintgħażel ikun mistenni li jipparteċipa fl-assessjar u monitoraġġ ta' studenti b'rekwiżiti addizzjonali biex jitgħallmu.

Persuni interessati huma meħtieġa li jibagħtu l-Formola ta' l-Applikazzjoni ta' l-MCAST mimlija fl-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Novembru 2006. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jkunux ikkunsidrati. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn dan l-indirizz:

Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin,
Raħal Ġdid PLA 08
Tel: 2398 7100 F a x: 2398 7316
www.mcast.edu.mt

It-3 ta' Novembru, 2006

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies - Lecturing staff

Additional Learning Requirements

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to engage the services of an assistant lecturer / lecturer for the academic year 2006/2007. The selected candidate will form part of the team of the Inclusive Education Unit.

Applicants should have a degree preferably in Psychology or Education. They should be motivated and able to work on their own initiative and within a team. Experience of working with young people will be considered an asset. The selected candidate will be expected to participate in the assessment and monitoring of students with additional learning requirements.

Interested persons are requested to submit the completed MCAST Application Form to the Human Resources Office, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, by not later than Friday, 10th November 2006. Application forms are available online and from the Human Resources Office. Late applications will not be considered. If further information is required, please refer to the address below.

MCAST Main Campus,
Corradino H i l l,
Paola P L A 0 8
Te l: 2398 7100 F a x: 2398 7316
www.mcast.edu.mt

3rd November, 2006

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Recruitment Circular: HH/STPD/10.2006
Nominations for the Post of Head of Health, Social Transformation Programmes Division

The Commonwealth Secretariat invites nominations from member states for the post of Head of Health, Social Transformation Programmes Division.

Details of the post, including a job description and summary of the terms and conditions of service are available from the Commonwealth Secretariat's website: www.thecommonwealth.org.

Candidates should provide a curriculum vitae accompanied by a covering letter setting out their experience and skills in relation to the competences and other requirements for the position.

Applications which should be addressed to Edith Lawrance, Human Resources Section, Commonwealth Secretariat, should reach the Commonwealth Secretariat, through the Ministry of Foreign Affairs, by not later than 17th November, 2006.

More information may be obtained from the Ministry of Foreign Affairs on 2596 8279.

3rd November, 2006

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Recruitment Circular: HGESTPD/10.2006
Nominations for the Post of Head of Gender Equality Social Transformation Programmes Division

The Commonwealth Secretariat invites nominations from member states for the post of Post of Head of Gender Equality Social Transformation Programmes Division.

Details of the post, including a job description and summary of the terms and conditions of service are available from the Commonwealth Secretariat's website: www.thecommonwealth.org.

Candidates should provide a curriculum vitae accompanied by a covering letter setting out their experience and skills in relation to the competences and other requirements for the position.

Applications which should be addressed to Edith Lawrance, Human Resources Section, Commonwealth Secretariat, should reach the Commonwealth Secretariat, through the Ministry of Foreign Affairs, by not later than 17th November, 2006.

More information may be obtained from the Ministry of Foreign Affairs on 2596 8279.

3rd November, 2006

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżamijiet ta' l-Edexcel London - Mejju/Ġunju 2006

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati illi ċ-ċertifikati ta' l-eżami msemmi hawn fuq issa waslu.

Kandidati ppreżentati mill-iskola għandhom jiġbru ċ-ċertifikati tagħhom mill-iskola rispettiva tagħhom.

Kandidati privati għandhom jiġbru ċ-ċertifikati tagħhom mill-uffiċċji msemmija hawn taħt:-

Kandidati f'Malta
Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
il-Furjana

Kandidati f'Għawdex
Ċentru ta' l-Eżamijiet,
ir-Rabat,
Għawdex.

Importanti

Il-kandidati għandhom jiftakru li ċ-ċertifikati jistgħu jinġabru billi jippreżentaw il-Karta ta' l-Identità tagħhom u l-karta tar-riżultat.

Jekk ir-riżultat jinġabar mit-tutur legali tagħhom, għandhom jiġu ppreżentati l-Karta ta' l-Identità tat-tutur legali u tal-kandidat.

It-3 ta' Novembru, 2006

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Edexcel London Examinations - May/June 2006

The Director of Examinations notifies candidates that the certificates in respect of the above examination have been received.

School presented candidates are to collect their certificates from their respective school.

Private candidates are to collect their certificates from the undermentioned offices:-

Malta candidates:
Examinations Department,
Floriana

Gozo candidates
Examinations Centre,
Victoria,
Gozo.

Important

Candidates are reminded that certificates can only be collected on presentation of their Identity Card and result slip.

If the certificate is collected by their legal guardian, the Identity Card of both the legal guardian and the candidate should be presented.

3rd November, 2006

MINISTERU TAL-FINANZI

Riżultat ta' Intervista għall-Ingaġġ fuq Kuntratt fil-Pożizzjonijiet ta' 'Enforcement Manager' (Tassazzjoni Diretta) fid-Dipartiment tat-Taxxi Interni, Ministeru tal-Finanzi

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru tal-Finanzi, jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-pożizzjoni msemmija hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali fil-Ministeru tal-Finanzi, 30, Triq Nofsinhar, Valletta, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizzi Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-3 ta' Novembru, 2006

MINISTRY OF FINANCE

Result of Interview for the Engagement on Contract in the Positions of Enforcement Manager (Direct Taxation) in the Inland Revenue Department, Ministry of Finance

The Permanent Secretary, Ministry of Finance, notifies that the result of the interview for the above-mentioned position may be viewed on the main notice-board in the Ministry of Finance, 30, Triq Nofsinhar, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

3rd November, 2006

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Riżultat għall-Ingaġġ fuq Kuntratt fil-Pożizzjoni ta' *Manager* (Agrikoltura, Sajd u Żvilupp ta' l-Infrastruttura) fil-Ministeru għal Għawdex

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi r-riżultat għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* tal-Ministeru għal Għawdex fi Pjazza San Franġisk, ir-Rabat, Għawdex u fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-3 ta' Novembru, 2006

MINISTRY FOR GOZO

Result for the Engagement on Contract in the Position of Manager (Agriculture, Fisheries and Infrastructure Development) in the Ministry for Gozo

The Permanent Secretary, Ministry for Gozo, notifies that the result for the above mentioned post has been published and can be viewed on the notice-board at the Ministry for Gozo, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo and at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

3rd November, 2006

MINISTRU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultat ta' l-Intervista għall-Ingaġġ fuq Kuntratt fil-Pożizzjonijiet ta' *Manager (Operations)* fiċ-Ċentru Nazzjonali għat-Trasfużjoni tad-Demm fid-Diviżjoni tas-Saħħa fil-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali tad-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-3 ta' Novembru, 2006

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Result of Interview for the Engagement on Contract in the Positions of Manager (Operations) in the National Blood Transfusion Centre in the Health Division within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

The Director General notifies that the result of the interview for the above-mentioned position may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

3rd November, 2006

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi skond Klawsola 5(2) (f) tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku, ġew approvati l-varjazzjonijiet li ġejja mid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp.

Suġġett u Lokazzjoni *Subject and Location*	Kuntrattur *Contractor*	Data ta' l-approvazzjoni *Date of Approval*	Varjazzjoni *Variation*
Resurfacing of part of Għajn Damma Street - Xagħra	Gatt Asphalting Ltd	03.10.2005	Lm697.17
Hiring of Container chiller at Civil Abattoir - Xewkija	Fahrenheit Freight Forwarders	20.07.2006	Lm742.72
Resurfacing of Ras il-Bajjada Street - Munxar	Road Construction Co Ltd	25.10.2006	Lm6,500.00
Supply, transport and laying on a period contract basis of hot asphalt for repair works by the Department of Projects and Development Gozo	Gatt Tarmac Ltd	25.10.2006	Lm3,000.00

It-3 ta' Novembru, 2006

MINISTRY FOR GOZO

The Ministry for Gozo notifies that in terms of Clause 5 (2) of the Public Service (Procurement) Regulations, 1996, the following variations from the Department of Projects and Development Gozo were approved.

3rd November, 2006

MINISTERU GĦAL KOMPETITTIVITÀ U KOMUNIKAZZJONI

Sejħa għal Proposti għal Linji ta' l-Ajru biex joperaw Rotot Ġodda lejn u minn Malta

B'riferenza għall-proposti msemmija hawn fuq ippubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,990 tal-31 ta' Ottubru, 2006 f'paġna 9342, ngħarrfu illi Lott Nru. 6 kellu jkun: *creation, promotion and development of a new air route servicing MIA to any airport in Poland.*

It-3 ta' Novembru, 2006

MINISTRY FOR COMPETITIVENESS AND COMMUNICATIONS

Call for Proposals for Airlines to Operate New Routes to and from Malta

With reference to the above mentioned proposals published in the Government Gazette No. 17,990 of the 31st October, 2006 on page 9342, it is notified that Lot No. 6 should have read: creation, promotion and development of a new air route servicing MIA to any airport in Poland.

3rd November, 2006

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti maghluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Novembru, 2006, għal:

CT 352/2006. Provvista ta' *human biosynthetic insulin neutral solution, short acting cartridges* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-13 ta' Settembru 2006.

CT 354/2006. Xogħlijiet ta' tlesstija fiċ-ċentru tal-viżitaturi fil-Heritage Park ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra, limiti tal-Qrendi - Patrimonju Kulturali Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm75 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Strutturali Programm għal Malta 2004-2006 (*Budget* allokat: Lm250,000 mingħajr VAT).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Novembru, 2006, għal:

CT 355/2006. Provvista ta' injezzjonijiet meropenam 500mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' Settembru 2006.

CT 360/2006. Xogħlijiet ta' brix, provvista u tqegħid ta' *cement stabilization layer* u xogħlijiet ta' tarmak fil-Qalba tar-Raħal tal-Qrendi - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 361/2006. Korsijiet ta' taħriġ biex titjieb l-*employability* tal-*workforce* f'Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Strutturali Programm għal Malta 2004-2006 (*Budget* allokat: Lm32,483 mingħajr VAT).

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Novembru, 2006, għal:

CT 357/2006. Provvista ta' kapsoli *phenytoin sodium 100mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Settembru 2006.

CT 362/2006. Bini ta' tliet (3) appartamenti u tlesstija ta' partijiet komuni fi *Plot* 8, Triq il-Fieres, Ħal Tarxien - Awtorità

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th November, 2006, for:

CT 352/2006. Supply of human biosynthetic insulin neutral solution, short acting cartridges – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 13th September 2006.

CT 354/2006. Finishing works of a visitor centre at Ħaġar Qim and Mnajdra Heritage Park, limits of Qrendi - Cultural Heritage Malta. A fee of Lm75 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006. (Allocated budget: Lm250,000 excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th November, 2006, for:

CT 355/2006. Supply of meropenam 500mg injections – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 15th September 2006.

CT 360/2006. Scarifying works, supply and laying of cement stabilization layer and tarmac works at Qrendi Village Core - Works Division. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 361/2006. Training courses to enhance the employability of the workforce in Gozo - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006. (Allocated Budget: Lm32,483 excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th November, 2006, for:

CT 357/2006. Supply of phenytoin sodium 100mg capsules – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 19th September 2006.

CT 362/2006. Construction of three (3) apartments and finishing of common parts on Plot 8, Triq il-Fieres, Tarxien -

tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Novembru, 2006, għal:

CT 367/2006. Xogħlijiet ta' dekorazzjoni fl-Iskola Sekondarja tas-Subien, Verdala, Bormla - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 368/2006. Bini ta' sala ta' l-iskola, *canteen,* librerija u faċilitajiet anċillari fil-Kulleġġ San Benedittu f'Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 358/2006. Provvista u stallazzjoni ta' sistemi mekkaniċi u ta' l-elettriku fl-iskola ġdida, Liceo Giuseppe Despott, Bormla - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Novembru, 2006, għal:

CT 371/2006. Xogħol ta' rinovar fil-fabbriki GGX002 u GGX005 fil-Qasam Industrijali tax-Xewkija, Għawdex - Malta Industrial Parks. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 372/2006. Provvista ta' *isoflurane inhalation* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT/392/2006. Bejgħ *tale quale* ta' vettura qadima tal-Gvern tat-tip Mazda GVN 103 mid-Dipartiment tal-Kuntratti – Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Novembru, 2006, għal:

CT 376/2006. Provvista ta' pilloli *pimozide 4mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 377/2006. Bini ta' skola ġdida sekondarja Taż-Żokrija, il-Mosta - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 378/2006. Provvista ta' pilloli *morphine sulphate 30mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 379/2006. Provvista ta' pilloli *ondansetron 4mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 380/2006. Provvista ta' pilloli *topiramate 50mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th November, 2006, for:

CT 367/2006. Decoration works at the Boys' Secondary School, Verdala, Cospicua - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

CT 368/2006. Construction of a school hall, canteen, library and ancillary facilities at Saint Benedict's College, Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

CT 358/2006. Supply and installation of mechanical and electrical systems at the new school, Giuseppe Despott Lyceum, Cospicua - Foundation for Tomorrows Schools. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st November, 2006, for:

CT 371/2006. Refurbishing works to be carried out at factories GGX002 and GGX005, Xewkija Industrial Estate, Gozo - Malta Industrial Parks. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 372/2006. Supply of isoflurane inhalation - Health Division.

CT/392/2006. Sale *tale quale* of Government old vehicle Mazda GVN 103 from the Contracts Department – Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd November, 2006, for:

CT 376/2006. Supply of pimozide 4mg tablets - Health Division.

CT 377/2006. Construction of a new secondary school at Taż-Żokrija, Mosta - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

CT 378/2006. Supply of morphine sulphate 30mg tablets - Health Division.

CT 379/2006. Supply of ondansetron 4mg tablets - Health Division.

CT 380/2006. Supply of topiramate 50mg tablets - Health Division.

CT 373/2006. Provvista ta' pilloli *trifluoperazine 1mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 374/2006. Provvista ta' *monofilament polyamide* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 375/2006. Provvista ta' *caspofungin 50mg vials* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 381/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *clindamycin phosphate 300mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 382/2006. Provvista ta' *sodium valpoate syrup* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 383/2006. Bini ta' appartamenti, garaxxijiet, ħanut f'kantuniera u tlestija ta' partijiet komuni fi *Plot* 10, Triq Dun Ġwann Mamo, Ħal Tarxien - l-Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 384/2006. Xiri ta' vannijiet *double cab pickup* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi (MSD) - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 385/2006. Żamma u tindif ta' l-inħawi esterni fil-kampus ta' l-Università - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*CT 395/2006. Xiri ta' vettura ġdida - Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Novembru, 2006, għal:

CT 363/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' konkos *ready mix* għall-użu ġenerali u marittimu f'Malta lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Ottubru 2006.

CT 364/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *mild steel bars, angles, plates* u *hollow sections* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Ottubru 2006.

CT 365/2006. Provvista ta' *phaco unit, cassette* u *custom pack* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Ottubru 2006.

CT 366/2006. Trasport ta' adulti b'diżabilità mid-dar għad-*day centres* u lura - Fondazzjoni għal Servizzi ta' Ħarsien

CT 373/2006. Supply of trifluoperazine 1mg tablets - Health Division.

CT 374/2006. Supply of monofilament polyamide - Health Division.

CT 375/2006. Supply of caspofungin 50mg vials - Health Division.

CT 381/2006. Supply of clindamycin phosphate 300mg injections - Health Division.

CT 382/2006. Supply of sodium valpoate syrup - Health Division.

CT 383/2006. Construction of apartments, garages, corner shop and finishing of common parts on Plot 10, Triq Dun Ġwann Mamo, Tarxien - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 384/2006. Purchase of double cab pickup vans for the Manufacturing and Servicing Department (MSD) - Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 385/2006. Upkeep and cleaning of the outside areas on the University campus - University of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

*CT 395/2006. Purchase of new vehicle - Department of Contracts.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th November, 2006, for:

CT 363/2006. Period contract for the supply of ready mix concrete for general and maritime use in Malta to the Procurement Section of the Contracts Department.
The EU Contract Notice was dispatched on the 3rd October 2006.

CT 364/2006. Period contract for the supply of mild steel bars, angles, plates and hollow sections to the Procurement Section of the Contracts Department.
The EU Contract Notice was dispatched on the 3rd October 2006.

CT 365/2006. Supply of phaco unit, cassette and custom pack - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th October 2006.

CT 366/2006. Transport for adults with disability from their homes to day centres and back - Foundation for Social

Soċjali. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Ottubru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-5 ta' Diċembru, 2006, għal:

CT 369/2006. Provvista ta' pilloli *olanzapine 5mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Ottubru 2006.

CT 370/2006. Provvista ta' pilloli *tetrabenazine 25mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Ottubru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-7 ta' Diċembru, 2006, għal:

CT 386/2006. Provvista ta' pilloli *selegiline 5mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-13 ta' Ottubru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-12 ta' Diċembru, 2006, għal:

CT 387/2006. Provvista ta' pilloli *levetiracetam 500mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Ottubru 2006.

CT 388/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *piperacillin* bit-*tozabactam* 4.5g – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Ottubru 2006.

CT 389/2006. Provvista ta' pilloli *levetiracetam 1g* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Ottubru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' Diċembru, 2006, għal:

*CT 394/2006. Provvista ta' pilloli *morphine sulphate S/R 60mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-19 ta' Diċembru, 2006, għal:

CT 390/2006. Provvista ta' servizz ta' trasport f'Malta għal studenti bi bżonnijiet speċjali matul is-sena skolastika 2006/2007 – Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

Welfare Services. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th October 2006.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 5th December, 2006, for:

CT 369/2006. Supply of olanzapine 5mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 5th October 2006.

CT 370/2006. Supply of tetrabenazine 25mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 5th October 2006.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 7th December, 2006, for:

CT 386/2006. Supply of selegiline 5mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 13th October 2006.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 12th December, 2006, for:

CT 387/2006. Supply of levetiracetam 500mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th October 2006.

CT 388/2006. Supply of piperacillin with tozabactam 4.5g injections – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th October 2006.

CT 389/2006. Supply of levetiracetam 1g tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th October 2006.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 14th December, 2006, for:

*CT 394/2006. Supply of morphine sulphate S/R 60mg tablets - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 19th December, 2006, for:

CT 390/2006. Provision of school transport for students with special needs in Malta during scholastic year 2006/2007 – Education Division. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Ottubru 2006.

CT 391/2006. Xiri ta' tlettax (13) -il vettura ġdida – Ministeru ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Ottubru 2006.

CT 393/2006. Provvista ta' *fuel* lill-Kunsill Malti għall-iSport bejn Ottubru 2006 sa Mejju 2007 – Kunsill Malti għall-iSport. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Ottubru 2006.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-3 ta' Novembru, 2006

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-3 ta' Novembru, 2006

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 358/2006. Provvista u stallazzjoni ta' sistemi mekkaniċi u ta' l-elettriku fl-iskola ġdida, Liceo Giuseppe Despott, Bormla - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th October 2006.

CT 391/2006. Purchase of thirteen (13) brand new vehicles – Ministry of Education. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th October 2006.

CT 393/2006. Supply of fuel to the Kunsill Malti għall-iSport between October 2006 till May 2007 – Kunsill Malti għall-iSport. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th October 2006.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

3rd November, 2006

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

3rd November, 2006

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 358/2006. Supply and installation of mechanical and electrical systems at the new school, Giuseppe Despott Lyceum, Cospicua - Foundation for Tomorrow's Schools. A

dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Novembru 2006.

It-3 ta' Novembru, 2006

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, 9 ta' Novembru, 2006.

Avviż Nru. 200. Bejgħ ta' sit quddiem id-dar bl-isem ta' 'Ben More', Triq il-Fortizza tal-Mosta, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2006_655. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi a favur ta' l-istess dar 'Ben More', Triq il-Fortizza tal-Mosta, in-Naxxar. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mitejn u ħamsa u ħamsin Liri Maltin (Lm255.00), bħala spejjeż, qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 201. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 213, Triq il-Vitorja, l-Isla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_42_2006. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 202. Kiri tal-fond kummerċjali magħruf bħala Stazzjon Restaurant fl-Imdina, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_869.

Avviż Nru. 203. Kiri tal-ħanut Nru. 67, Triq San Tumas, Floriana, muri bil-blu fuq pjanta L.D. 70/93/1.

Avviż Nru. 204. Kiri tal-garaxx Nru. 11, Blokk Ċ, Triq il-Mandolina, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 135/81/19.

Avviż Nru. 205. Kiri tal-Ħanut vojt D f'Nru. 280, Triq ir-Repubblika, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 136/88/1.

Avviż Nru. 206. Kiri tal-Ħanut vojt E f'Nru. 280, Triq ir-

fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th November 2006.

3rd November, 2006

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in the respect of the following advertisements have to be dropped in the tender box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 9th November, 2006.

Advt. No. 200. Sale of a site in front of a house named 'Ben More', Triq il-Fortizza tal-Mosta, Naxxar, shown edged in red on plan P.D.2006_655. Sale is subject to third party servitudes in favour of the same house 'Ben More' Triq il-Fortizza tal-Mosta, Naxxar. Successful tenderer is to pay the amount of two hundred and fifty five Malta Liri (Lm255.00), for expenses incurred, prior to the signing of the deed. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 201. Lease of the bare shop No. 213, Triq il-Vitorja, Senglea, shown edged in red on plan P.D.JO_42_2006. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 202. Lease of the commercial premises known as the Stazzjon Restaurant in Mdina, shown edged in red on plan P.D.2006_869.

Advt. No. 203. Lease of shop No. 67, Saint Thomas Street, Floriana, shown edged in blue on plan L.D. 70/93/1.

Advt. No. 204. Lease of garage No. 11, Block C, Triq il-Mandolina, San Ġwann, shown edged in red on plan L.D. 135/81/19.

Advt. No. 205. Lease of the bare Shop D at No. 280, Triq ir-Repubblika,Valletta, shown edged in red on plan L.D.136/88/1.

Advt. No. 206. Lease of the bare Shop E at No. 280, Triq

Repubblika, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 136/88/1.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, 16 ta' Novembru, 2006.

Avviż Nru. 207. Bejgħ ta' sit fi Triq Sir Luigi Preziosi, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_36. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 208. Kiri, biex jintuża biss għall-bejgħ ta' ħaxix u/jew tal-merċa, tal-ħanut vojt Nru. 49 u l-maħżen Nru. 6, fis-Suq tal-Belt, Triq il-Merkanti, Valletta, murija bl-aħmar fuq il-pjanti L.D.17B/83/A u pjanta L.D. 17/83/A rispettivament. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 209. Kiri, minn sena għal sena, ta' *Defence Post* b'art adjaċenti, fi Triq il-Brolli, Birżebbuġa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_353. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 210. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru.3 fi Blokk 5 Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5. Din il-kirja hi soġġetta għal servitujiet tal-fond sovrastanti, li jeżistu fl-istess garaxx/maħżen.

Avviż Nru. 211. Kiri tal-maħżen Nru. 4 f'Nru. 26, Triq il-Ġdida, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 62/81/6.

Avviż Nru. 212. Kiri tal-kantina Nru. 2 taħt Blokk B, Qasam tad-Djar, il-Pietà, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.34_84_7.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, 23 ta' Novembru, 2006.

*Avviż Nru. 213. Bejgħ ta' Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tmintax il-Liri Maltin u ħamsa u sebgħin ċenteżmi (Lm18.75)fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-9 ta' Ġunju, 2021, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Antonio Schembri ta' l-10 ta' Ġunju, 1922, u s-sussegwenti assoluta proprjetá wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 17 u 17A Triq Għar il-Lembi, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.JO_39_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-

ir-Repubblika, Valletta, shown edged in red on plan L.D.136/88/1.

Sealed tenders in the respect of the following advertisements have to be dropped in the tender box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 16th November, 2006.

Advt. No. 207. Sale of a site in Triq Sir Luigi Preziosi, Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D. 2006_36. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 208. Lease, to be used only as a grocer and/or greengrocer, of the bare shop No. 49 and Store No. 6 at the Valletta Market, Triq il-Merkanti, Valletta, shown edged in red on plan L.D.17B/83/A and plan L.D. 17/83/A respectively. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 209. Lease, on a year to year basis, of the Defence Post with adjacent land in Triq il-Brolli, Birżebbugia, shown edged in red on plan P.D. 2006_353. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 210. Lease of garage/store No. 3 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5. This lease is subject to the servitudes of the overlying premises existing in the same garage/store.

Advt. No. 211. Lease of store No. 4 at No.26 New Street, Luqa, shown edged in red on plan L.D. 62/81/6.

Advt. No. 212. Lease of basement No..2 underlying Block B, Housing Estate, Pietà, shown edged in red on plan P.D.34_84_7.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the tender box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 23rd November, 2006.

*Advt. No. 213. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of eighteen Malta Liri and seventy five cents (Lm18.75) per annum, for the remaining period which expires on the 9th June, 2021, as per Deed in the acts of Notary Antonio Schrmbri dated 10th June, 1922, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 17 and 17A Triq Għar il-Lembi, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_39_2006. Tenders are to be accompanied by a

ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offrta. Dan it-*tender* hu soġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

*Avviż Nru. 214. Bejgħ ta' Dirett Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' erbat elef erba' mija u tnejn u ħamsin Liri Maltin (Lm4,452.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-21 ta' Ġunju, 2038, regolat skond żewġ kuntratti, datati 22 ta' Ġunju, 1988 u l-11 ta' Diċembru, 1991, it-tnejn fl-atti tan-Nutar Vincent Miceli, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tas-sit f'Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2006_782. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

*Avviż Nru. 215. Għotja b'ċens temporanju għal perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena, ta' sit immarkat 'B' u x-xelter fis-sur, fix-Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Furjana, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.302_2003_A. Din il-proprjetà hi soġġetta għal servitujiet eżistenti ta' terzi. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop ta' din il-konċessjoni enfitewtika.

*Avviż Nru. 216. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 14 Bieb il-Belt (Fażi II), Valletta, muri bl-aħmar u mmarkat *Tenement* 68626 fuq il-pjanti P.D.2006_549 u P.D.2006_549_1. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terżi.

*Avviż Nru. 217. Kiri *tale quale* ta' Garaxx Nru. 21 Triq il-Ħawħa, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.135/81/26.

*Avviż Nru. 218. Kiri tal-Fond Nru. 20 Qasam tad-Djar ta' Fuq tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 5_81_5_B. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwal darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-3 ta' Novembru, 2006

Bid-Bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

*Advt. No. 214. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of four thousand four hundred and fifty two Malta Liri (Lm4,452.00) per annum, for the remaining period which expires on the 21st June, 2038, as per two deeds both in the acts of Notary Vincent Miceli dated 22nd June, 1988 and 11th December, 1991, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Kirkop, shown edged in red on plan P.D.2006_782. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

*Advt. No. 215. Grant on temporary emphyteusis for a period of sixty five (65) years, of the site marked 'B' and the shelter within the bastion, at ix-Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Floriana, as shown in red on plan P.D. 302_2003_A. This property is subject to existing third party servitudes. Tenders are to state purpose of this emphyteutical grant.

Advt. No. 216. Lease of the bare Shop No. 14 City Gate (Phaes II), Valletta, shown edged in red and marked Tenement 68626 on plans P.D.2006_549 and P.D.2006_549_1 . This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

*Advt.No. 217. Lease, tale quale, of Garage No. 21 Triq il-Ħawħa, San Ġwann, shown edged in red on plan L.D.135/81/26.

*Advt.No. 218. Lease of the Premises No. 20 fuq tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown edged in red on plan P.D. 5_81_5_B. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

3rd November, 2006

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Novembru, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 84/2006. Dokumentazzjoni u interpretazzjoni 3-D tal-Forti Sant Iermu, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 85/2006. Bdil ta' saqaf fuq kuridur fid-Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 86/2006. Provvista u konsenja ta' *round neck T-shirts* għall-Kampanja *Clean Up The World 2006*, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 87/2006. Stallazzjoni ta' l-elettriku fil-Bini Tal-Pilar, Triq Marsamxett, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 88/2006. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' l-ilma fl-*ex* Skola Tal-Pilar, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Novembru, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 89/2006. Provvista, konsenja u ħatt ta' ċangatura tal-qawwi għall-Knisja Parrokkjali taż-Żurrieq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 90/2006. Xogħlijiet ta' toroq f'Jetties Wharf, il-Marsa.

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Director General, Works Division and Services Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 7th November, 2006, for:-

Advt. No. 842006. 3-D documentation and interpretation of Fort St. Elmo, Valletta.

A fee of Lm50 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 85/2006. Replacement of roof over corridor at the Department of Trade and Commerce, Lascaris, Valletta.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 86/2006. Supply and delivery of round neck T-shirts for the Clean Up The World Campaign 2006, Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 87/2006. Electrical installation at Tal-Pilar Building, Triq Marsamxett, Valletta.

A fee of Lm15 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 88/2006. Supply and installation of a plumbing system at ex-Pilar School, Valletta.

A fee of Lm20 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th November, 2006, for:-

Advt. No. 89/2006. Supply, delivery and unloading of hard stone paving slabs to Parish Church, Żurrieq.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 90/2006. Road works at Jetties Wharf, Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 91/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' stampar għall-Kunsill Konsultattiv ta' l-Industrija tal-Bini għall-2006/2007.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Novembru, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 92/2006. Provvista u konsenja ta' arbli u fanali tad-dawl dekorattivi għall-Proġett tal-Qalba tar-Raħal tal-Qrendi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Novembru, 2006

A fee of Lm20 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 91/2006. Period contract for the provision of printing services to the Building Industry Consultative Council for 2006/2007.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st November, 2006, for:-

Advt. No. 92/2006. Supply and delivery of decorative lamp posts and lanterns for Qrendi Village Core Project.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

3rd November, 2006

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Novembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/47/2006. *Tinned copper wire*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500
- Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 15th November, 2006, for:–

GN/MPS/Q/47/2006. Tinned copper wire

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

Kategorija B - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Novembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*P/T/PC/7/2006.	Kuntratt perjodiku għat-tbattil ta' fosos

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD/T/89/2006.	Provvista u stallazzjoni ta' *chain hoist* ta' l-elettriku

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 - Lm20,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Novembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS//T/86/2006.	Provvista ta' *mild steel tubes* galvanizzati

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/G//T/11/2005.	Provvista ta' *LPG submarine hoses*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Novembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*GN/MPS//T/PC/71/2006.	Kuntratt perjodiku għall-galvanizar *hot dip* ta' oġġetti tal-ħadid u l-azzar

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD//T/87/2006.	Provvista ta' *PVC insulated copper cable*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 22nd November, 2006, for:–

*P/T/PC/7/2006.	Period contract for emptying of cesspits

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

*TD/T/89/2006.	Supply and installation of electrical chain hoist

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 - Lm20,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 15th November, 2006, for:–

GN/MPS/T/86/2006.	Supply of galvanised mild steel tubes

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

E/G/T/11/2005.	Supply of LPG submarine hoses

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 22nd November, 2006, for:–

*GN/MPS/T/PC/71/2006.	Period contract for hot dip galvanising of iron and steel articles

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

*TD/T/87/2006.	Supply of PVC insulated copper cable

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Novembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*GN/MPS//T/PC/67/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *fasteners*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*HO//T/PC2/72/2006. Kuntratt perjodiku għall-mili mill-ġdid ta' *fire extinguishers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*GN/MPS/T/78/2006. Provvista ta' *alloy steel valves*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija C - Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (Lm180,900 VAT Eskluża) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Novembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti l-Furjana jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/64/2006. Tħaffir ta' spiera u kostruzzjoni ta' entratura - Sptar Ġdid D.C.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati bejn Lm250,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana - Proċedura ta' 3 *Envelope*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Diċembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/3/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *automated meauring systems* u *data acquisition recording system* biex ikejlu kontinwament l-emissjonijiet ta' gass u trabijiet fl-istazzjonijiet ta' l-enerġija ta' l-Enemalta.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 29th November, 2006, for:–

*GN/MPS/T/PC/67/2006. Period contract for the supply and delivery of fasteners

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

*HO/T/PC2/72/2006. Period contract for recharging of fire extinguishers

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

*GN/MPS/T/78/2006. Supply of alloy steel valves

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (Lm180,900 Vat Exclusive) - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 28th November, 2006, for:–

TD/T/64/2006. Excavation of shaft and construction of access - New Hospital D.C.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above Lm250,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 5th December, 2006, for:–

GN/DPS/T/3/2006. Supply and installation of automated measuring systems and data acquisition recording system for the continuous measuring of gaseous and particulate emissions at Enemalta power staions.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm100/EUR232.94 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm8,000 (EUR 18,635) ma' kull offerta għall-offerta hawn fuq imsemmija.

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

Din hija biss *PRIOR INDICATIVE NOTICE* GĦAL KUNTRATT TA' PROVVISTA

Il-Korporazzjoni Enemalta preżentement hija l-uniku produttur u distributur ta' l-enerġija elettrika f'Malta. Sabiex tkompli tagħti servizz sodisfaċenti lill-klijenti tagħha, l-Enemalta qed tippjana biex tixtri impjant ġdid li jiġġenera l-elettriku jew elettriku ġġenerat minn impjant ta' l-enerġija bbażat lokalment.

L-impjant għandu jkollu *output* ta' elettriku ta' madwar 100MW (għas-sajf) u għandu jkun ikkonnettjat mas-sistema ta' 132kV. L-impjant jista' jitqiegħed jew fil-*Power Station* ta' l-Enemalta f'Delimara jew f'post ieħor kif ikun propost mill-parti interessata, kemm-il darba jinkisbu l-permessi kollha mill-awtorità kompetenti.

L-impjant, il-kostruzzjoni u l-operat tiegħu, kunsiderazzjonijiet ta' saħħa u sigurtà, *fuel*, l-emissjonijiet kollha, disponiment ta' l-iskart u kull attività relatata għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni lokali kif ukoll mad-Direttivi ta' l-Ewropa.

L-akkwist għandu jsir skond il-proċedura nnegozjata kif muri fl-Avviż Legali 178 ta' l-2005 tal-Liġijiet ta' Malta, għal entijiet li jħaddmu s-setturi tas-servizzi ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u l-posta.

Qed tiġi ppreparata *contract notice* għal dan il-proġett mill-Korporazzjoni Enemalta u għandha toħroġ sa tmiem l-2006. Il-*contract notice,* li għandha tinkludi kriterji għal kwalifikazzjoni u speċifikazzjonijiet tekniċi, għandha tistieden partijiet interessati biex jipproponu impjant xieraq u li jagħti valur għal flus li jinħarġu u li jkun skond il-kriterji ambjentali u ta' effiċjenza meħtieġa bl-aħjar proposti finanzjarji biex jiżgura servizz ta' min jorbot fuqu bi prezzijiet vantaġġjużi waqt li jissalvagwardja l-ambjent.

Għandu jinħareġ sommarju tal-*contract notice* fuq il-*website* tal-Korporazzjoni Enemalta waqt li dokument shiħ għandu jiġi pprovdut fuq ħlas ta' elf lira (Lm1,000)((2329.37 Euros) li ma jitħallsux lura.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb minn:

Is-Sur Francis Darmanin
Kap ta' l-Akkwisti
Korporazzjoni Enemalta
Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni
Xatt il-Knisja
Marsa HMR 01

A fee of Lm100/EUR232.94 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm8,000 (EUR 18,635) is to be submitted with offers for the above tender.

ENEMALTA CORPORATION NOTICE

This is ONLY A PRIOR INDICATIVE NOTICE FOR A SUPPLY CONTRACT

Enemalta Corporation is currently the only producer and distributor of electrical energy in Malta. In order to continue rendering a satisfactory service to its customers, Enemalta is planning to purchase a new generating plant or electricity generated from locally based power plant.

The plant shall have an electrical output of approximately 100MW (summer rating) and shall be connected to Enemalta's 132kV system. The plant may be located either at Enemalta's Delimara Power Station or in a different location as proposed by the interested party, provided that all permits are obtained from the competent authorities.

The plant, its construction and operation, health and safety considerations, fuel, all emissions, waste disposal and any related activities shall comply with local legislation as well as all European Directives.

Procurment shall be carried out according to the negotiated procedure as per Legal Notice 178 of 2005 of the Laws of Malta, for entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors.

A contract notice for this project is currently being prepared by Enemalta Corporation and is expected to be issued by the end of 2006. The contract notice, which shall include qualification criteria and technical specifications, shall invite interested parties to propose suitable and cost-effective plant that will meet the required enviromental and performance criteria with the best financial proposals to ensure a reliable service at advantageous prices whilst safeguarding the enviroment.

A summary of contract notice shall be issued on Enemalta Corporation's website whilst the full document shall be supplied against a non-refundable fee of Lm1,000 (2329.37 Euros).

Further information may be obtained from:

Mr Francis Darmanin
Head of Procurement
Enemalta Corporation
Central Administration Building
Church Wharf
Marsa HMR 01

Malta
Tel Nru: +356 22980738
Fax Nru +356 22980660
Email: francis.darmanin@enemalta.com.mt
Website: www.enemalta.com.mt

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt. wara li jitħallas id-dritt relevanti.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

It-3 ta' Novembru, 2006

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Novembru, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/82/2006. Provvista u konsenja ta' *UV/VIS spectrophotometer*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Novembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/57/2006. Provvista ta' *bowsers* għat-tindif bil-*high-pressure, jetting-suction*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Malta
Tel No: +356 22980738
Fax No: +356 22980660
Email: francis.darmanin@enemalta.com.mt
Website: www.enemalta.com.mt

*Advertisements appearing for the first time

Tenderers are to note that tenders/quotations forms may also be downloaded from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt. against payment of the relative fee.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

3rd November, 2006

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 6th November, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/82/2006. Supply and delivery of a UV/VIS spectrophotometer.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 7th November, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/57/2006. Supply of high-pressure cleaning, jetting-suction bowsers.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Novembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/83/2006. Xogħlijiet ta' drenaġġ fl-inħawi ta' Għar u Casa, il-Mellieħa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Novembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/61/2006. Provvista ta' *light panel vans*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Novembru, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/86/2006. *Resilient type gate valves* 350mm u 500mm.

Avviż Nru. WSC/T/87/2006. Provvista ta' servizz ta' l-i*skips*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Novembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/85/2006. Kostruzzjoni u tlestija ta' *pressure rising main* fl-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.23 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Diċembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/81/2006. Provvista u konsenja ta' *suction bowsers* ġodda.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.24 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 9th November, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/83/2006. Sewer works at Għar u Casa area, Mellieħa.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 14th November, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T61/2006. Supply of light panel vans.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 27th November, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/86/2006. Resilient type gate valves 350mm and 500mm.

Advt. No. WSC/T/87/2006. Provision of skip service.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 28th November, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/85/2006. Construction and completion of a pressure rising main in Mġarr, Gozo.

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 12th December, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/81/2006. Supply and delivery of new suction bowsers.

A fee of Lm25 (58.24 euros) will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information

informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 21249835 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

It-3 ta' Novembru, 2006

regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/ Cancellation of tenders can be polled on 21249835 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

3rd November, 2006

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Novembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 533. Tibdil ta' gallariji fil-Belt Valletta u l-Isla.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 534. Tibdil ta' gallariji fil-Belt Valletta (Uffiċċju Konġunt).

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 535. Xogħlijiet li jkun fadal f'Sit D, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u l-Akkwisti, Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt.

It-3 ta' Novembru, 2006

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 17th November, 2006 for:–

*Advt. No. 533. Replacement of balconies at Valletta and Senglea.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 534. Replacement of balconies at Valletta (Joint Office).

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 535. Outstanding works at Site D, Pembroke.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt.

3rd November, 2006

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Novembru, 2006, għal:–

*Avviż Nru. 256. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 15, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm9,800 ma ji ġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 257. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 37, Birżebbuġa, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm5,400 ma ji ġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 258. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, taħt Blokk B, Birkirkara, Tal-Ftieħ, Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm7,000 ma ji ġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 259. Bejgħ *tale quale* ta' *showroom,* Birkirkara, Tal-Ftieħ, Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm162,000 ma ji ġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 260. Bejgħ *tale quale* tal-ħanut Nru. 2, Bormla, Blokk 1, Triq il-Pellegrinaġġ. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm18,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 261. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, taħt Blokki 1 - 5, Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm6,200 ma jiġux ikkunsidrati

*Avviż Nru. 262. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 15, taħt Blokki 1 - 5, Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,800 ma jiġux ikkunsidrati

*Avviż Nru. 263. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Marsaxlokk, Binja Ħal Ġwieni, Triq Axtart. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati

*Avviż Nru. 264. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, l-Imqabba, Binja Ħarriġiet, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġet għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 265. Bejgħ *tale quale* ta' l-uffiċċju Nru. 1, l-Imsida, Entratura 62, Triq il-Wied. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 24th November, 2006, for:–

*Advt. No. 256. Sale tale quale of premises No. 15, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm9,800 will not be considered.

*Advt. No. 257. Sale tale quale of premises No. 37, Birzebbugia, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm5,400 will not be considered.

*Advt. No. 258. Sale tale quale of premises No. 8, under Blocks A and B, Birkirkara, (Tal-Ftieh), Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm7,000 will not be considered.

*Advt. No. 259. Sale tale quale of showroom Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm162,000 will not be considered.

*Advt. No. 260. Sale tale quale of Shop No. 2, Cospicua, Block 1, Triq il-Pellegrinaġġ. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettesċflats as provided by law. Offers below Lm18,500 will not be considered.

*Advt. No. 261. Sale tale quale of premises No. 8, under Blocks 1 - 5, Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm6,200 will not be considered.

*Advt. No. 262. Sale tale quale of premises No. 15, under Blocks 1 - 5, Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,800 will not be considered.

*Advt. No. 263. Sale tale quale of premises No. 13, under Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm4,600 will not be considered.

*Advt. No. 264. Sale tale quale of premises No. 9, under Binja Harrigiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,200 will not be considered.

*Advt. No. 265. Sale tale quale of Office No. 1, Entrance 62, Msida, Triq il-Wied. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats

appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm33,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 266. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 43, Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 267. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 21, Pembroke, Blokk 6, Sit A, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 268. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 38, Pembroke, Blokk 3, Sit B, Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm5,900 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 269. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, Pembroke, Sit Ċ, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 270. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 57, Pemrboke, Sit D, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 271. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 11, Pemrboke, Sit F, Triq Normandija. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 272. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, f'*basement level,* 21st September 1964 Apartments, Sta. Luċija, Triq il-Prinjoli. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 273. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, Blokk Ċ, Ħal Tarxien, Triq Alfier De Medran. Offerti taħt Lm5,200 ma jigux ikkunsidrati.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Novembru, 2006

as provided by law. Offers below Lm33,000 will not be considered.

*Advt. No. 266. Sale tale quale of premises No. 43, under Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,800 will not be considered.

*Advt. No. 267. Sale tale quale of premises No. 21, Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 5,800 will not be considered.

*Advt. No. 268. Sale tale quale of premises No. 38, Site B, Pembroke, under Block 3, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm5,900 will not be considered.

*Advt. No. 269. Sale tale quale of premises No. 5, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon with Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,200 will not be considered.

*Advt. No. 270. Sale tale quale of premises No. 57, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm5,800 will not be considered.

*Advt. No. 271. Sale tale quale of premises No. 11, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below Lm5,400 will not be considered.

*Advt. No. 272. Sale tale quale of premises No. 1, at Basement Level, 21st September 1964 Apartments, Sta. Luċija, Triq il-Prinjoli. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,800 will not be considered.

*Advt. No. 273. Sale tale quale of a premises No. 2, under Block C, Tarxien, Triq Alfier De Medran. Offers below Lm5,200 will not be considered.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

3rd November, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Novembru, 2006 fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD91/06. Kostruzzjoni ta' Triq il-Gardell, il-Mosta.

Avviż Nru. RD92/06. Kostruzzjoni ta' parti minn Triq il-Ħuttaf, il-Mosta.

Avviż Nru. RD93/06. Kostruzzjoni ta' parti minn Triq iż-Żraġen, Ħ'Attard.

Avviż Nru. RD94/06. Kostruzzjoni ta' Triq Bettija, Ħ'Attard.

Avviż Nru. RD95/06. Kostruzzjoni ta' triq kantuniera ma Triq it-Torri tal-Kaptan, in-Naxxar.

Avviż Nru. RD96/06. Kostruzzjoni ta' Triq Ġużeppina Psaila, ta' Swatar, Birkirkara.

Avviż Nru. RD97/06. Kostruzzjoni ta' Triq Raħal Ġdid. Ħal Tarxien.

Avviż Nru. RD98/06. Kostruzzjoni sal-livell ta' formazzjoni, Triq l-Għabex, l-Imsida (Fażi B).

Avviż Nru. RD99/06. Kostrizzjoni ta' parti minn Triq it-Tartarun, San Pawl il-Baħar.

Avviż Nru. RD100/06. Kostruzzjoni ta' parti minn Triq il-Ġnien, Ħad Dingli

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Novembru, 2006 fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD87/06. Provvista ta' sinjali fit-toroq - Naħa tat-Tramuntana.

Avviż Nru. RD88/06. Provvista ta' sinjali fit-toroq - Naħa tan-Nofsinhar.

Avviż Nru. RD89/06. Provvista ta' sinjali fit-toroq - Naħa tal-Lvant.

Avviż Nru. RD90/06. Provvista ta' sinjali fit-toroq - Naħa tal-Punent.

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT) Roads Directorate, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, up to 10.00 a.m. of Friday, 10th November, 2006 for:-

Advt. No. RD91/06. Construction of Triq il-Gardell, Mosta.

Advt. No. RD92/06. Construction of part of Triq il-Ħuttaf, Mosta.

Advt. No. RD93/06. Construction of part of Triq iż-Żraġen, Attard.

Advt. No. RD94/06. Construction of Triq Bettija, Attard.

Advt. No. RD95/06. Construction of street corner with Triq it-Torri tal-Kaptan, Naxxar.

Advt. No. RD96/06. Construction of Triq Ġużeppa Psaila, ta' Swatar, Birkirkara.

Advt. No. RD97/06. Construction of Paola Road, Tarxien.

Advt. No. RD98/06. Construction up to formation level of Triq l-Għabex, Msida (Phase B).

Advt. No. RD99/06. Construction of Triq it-Tartarun, St.Paul's Bay.Construction of part of Triq il-Ġnien, Dingli.

Advt. No. RD100/06. Construction of part of Triq il-Ġnien, Dingli.

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT) Roads Directorate, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 14th November, 2006 for:-

Advt. No. RD87/06. Provision of road signage - North Area.

Advt. No. RD88/06. Provision of road signage - South Area.

Advt. No. RD89/06. Provision of road signage - East Area.

Advt. No. RD90/06. Provision of road signage - West Area.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Novembru, 2006 fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. RD 101/06. Alineament temporanju f'Pender Place, San Ġiljan.

*Avviż li qieghed jidher ghall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

It-3 ta' Novembru, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Novembru, 2006 fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1560/CSD/2005/3. Provvista u konsenja ta' pjanċi tar-reġistrazzjoni tal-vetturi bil-mutur ittra 'A'.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

It-3 ta' Novembru, 2006

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-*Heritage Malta* jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Novembru, 2006, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta' sistema ta' l-elettriku għall-apparat ta' l-arja kondizzjonata fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università Qadima, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol mit-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Novembru, 2006

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT) Roads Directorate, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, up to 10.00 a.m. of Friday, 17th November, 2006 for:-

*Advt. No. 101/06. Temporary alignment at Pender Place, St. Julian's.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender documents may be obtained from the Malta Transport Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

3rd November, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT), Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 7th November, 2006 for:-

Advt. No. 1560/CSD/2005/3. Supply and delivery of motor vehicle registration number plates 'A'

Forms of tender documents may be obtained from the Malta Transport Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

3rd November, 2006

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Offices, Heritage Malta, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 17th November, 2006, for the provision of electrical supplies to air conditioning units at Heritage Malta Head Office, Old University Building, Valletta.

A fee of Lm10 is to be paid for each tender document.

Forms of tender and other information may be obtained from the Offices Heritage Malta, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd November, 2006

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman,* Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Novembru, 2006, fl-uffiċini tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Park Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MIP/TQF/KKW/D21/06. Xogħlijiet ta' bini fuq barra fil-Qasam Industrijali ta' Kordin.

Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D23/06. Xogħlijiet ta' twaqqigħ u kostruzzjoni f'diversi oqsma industrijali.

Avviż Nru. MIP/TQF/GGX/C19/06. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni u tlestija fil-fabbrika GGX007 fil-Qasam Industrijali tax-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-uffiċċju tal-Malta Industrial Parks Ltd. UB8 fil-Park Industrijali ta' San Ġwann f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

It-3 ta' Novembru, 2006

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd, UB8 San Ġwann Industrial Park up to 10.00 a.m. on Tuesday, 7th November, 2006, for:–

Advt. No. MIP/TQF/KKW/D21/06. External building works at Kordin Industrial Estate.

Advt. No. MIP/TQF/GEN/D23/06. Demolition works and building works at various industrial estates.

Advt. No. MIP/TQF/GGX/C19/06. Construction and finishing works at factory GGX007 at Xewkija Industrial Estate, Gozo.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the offices of Malta Industrial Parks Ltd. UB8 at San Ġwann Industrial Park on any working day between 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

3rd November, 2006

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Novembru, 2006, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima ta' l-*Accounts,* ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. D. Cust. S. 37/2006. Provvista u konsenja ta' ħut frisk għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għas-sena 2007.

Avviż Nru. D. Cust. S. 38/2006. Provvista u konsenja ta' ħut tal-friża għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għas-sena 2007.

Avviż Nru. D. Cust. S. 39/2006. Provvista u konsenja ta' ċanga tal-friża għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għas-sena 2007.

Avviż Nru. D. Cust. S. 40/2006. Provvista u konsenja ta' kapuċelli għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għas-sena 2007.

Avviż Nru. D. Cust. S. 41/2006. Provvista u konsenja ta' *reduced fat spread* għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għas-sena 2007.

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Victoria, Gozo, by not later than 11.00 a.m. of Friday, 24th November, 2006, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 37/2006. Supply and delivery of fresh fish for Gozo General Hospital for the year 2007.

Advt. No. D. Cust. S. 38/2006. Supply and delivery of frozen fish for Gozo General Hospital for the year 2007.

Advt. No. D. Cust. S. 39/2006. Supply and delivery of frozen boneless ox-beef for Gozo General Hospital for the year 2007.

Advt. No. D. Cust. S. 40/2006. Supply and delivery of broiler chickens for Gozo General Hospital for the year 2007.

Advt. No. D. Cust. S. 41/2006. Supply and delivery of reduced fat spread for Gozo General Hospital for the year 2007.

Avviż Nru. D. Cust. S. 42/2006. Provvista u konsenja ta' ġobon għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex għas-sena 2007.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mis-Sezzjoni ta' l-Accounts, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, u mis-Supplies Section, Medical Stores Building, St Luke's Hospital, Guardamangia f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Novembru, 2006

Advt. No. D. Cust. S. 42/2006. Supply and delivery of cheese for Gozo General Hospital for the year 2007.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Accounts Section, Ministry for Gozo, Victoria and Supplies Section, Medical Stores Building, St Luke's Hospital, Guardamangia, Malta on any working day during office hours.

3rd November, 2006

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services*, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Novembru, 2006, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima ta' l-*Accounts,* Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. D. Cust. S. 49/2006. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' *personal computers* għall-Iskola Sir M. A. Refalo Post Sekondarja, ir-Rabat, Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffi-ċċju.

It-3 ta' Novembru, 2006

MINISTRY FOR GOZO

The Director of Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 10th November, 2006, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 49/2006. Supply, delivery, installation and commissioning of personal computers for Sir M. A. Refalo Post Secondary School, Victoria, Gozo.

Tenders should be drawn up on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

3rd November, 2006

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Novembru, 2006, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. D. Cust. S. 36/2006. Xogħlijiet ta' kisi kontra l-ilma fuq is-saqaf tal-Kumpless Sportiv, ir-Rabat, Għawdex.

Din l-offerta thassar dik ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-24 ta' Ottubru, 2006, f'paġna 9200.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Novembru, 2006

MINISTRY FOR GOZO

The Director of Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 7th November, 2006, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 36/2006. Waterproofing works at the Gozo Sports Complex, Victoria, Gozo.

This tender cancels the one published in Government Gazette dated 24th October, 2006, on page 9200.

Tenders should be drawn up on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

3rd November, 2006

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Novembru, 2006, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tal-*Accounts,* Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. WB 45/2006. Provvista u konsenja ta' *reconditioned tipper truck* wieħed lid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

Avviż Nru. WB 46/2006. Provvista u konsenja ta' *reconditioned hydraulic platform mounted on a chassis/cab* waħda lid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

Għandu jithallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mill-Fergħa tax-Xogħlijiet, ir-Rabat, Għawdex f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Novembru, 2006

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo by not later than 10.00 a.m. of Friday, 17th November, 2006, for:-

Advt. No. WB 45/2006. Supply and delivery of one (1) reconditioned tipper truck to the Department of Projects and Development, Gozo.

Advt. No. WB 46/2006. Supply and delivery of one (1) reconditioned hydraulic platform mounted on a chassis/cab to the Department of Projects and Development, Gozo.

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of tender documents.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Works Branch, Victoria, Gozo on any working day during office hours.

3rd November, 2006

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Iċ-*Chairman*, Awtorità Marittima ta' Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar (ħin lokali) ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Novembru 2006, fid-Dipartiment Amministrattiv, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Manifattura, konsenja u stallazzjoni ta' għamara ta' l-uffiċċju għall-*One Stop Shop* tal-*Merchant Shipping Directorate* fiċ-Ċentru tal-Kummerċ Marittimu, il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Manifattura, konsenja u stallazzjoni ta' diversi xogħlijiet ta' għamara, inkluż *breakfast counter, built-in cupboards* u *lighting mounting board* fiċ-Ċentru tal-Kummerċ Marittimu, il-Marsa.

Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *mobile archive storage system* għall-uffiċini taċ-Ċentru tal-Kummerċ Marittimu, il-Marsa.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

MALTA MARITIME AUTHORITY

The Chairman, Malta Maritime Authority notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Administration Department, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Marsa HMR 12, up to noon (local time) of Monday, 20th November 2006 for:-

Manufacture, delivery and installation of office furniture for the One Stop Shop of the Merchant Shipping Directorate at the Maritime Trade Centre, Marsa.

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

Manufacture, delivery and installation of various joinery works, including breakfast counter, built-in cupboards and lighting mounting board at the Maritime Trade Centre, Marsa.

Supply, delivery and installation of a mobile archive storage system for the offices of the Maritime Trade Centre, Marsa.

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

Kopja tad-dokument tal-kwotazzjonijiet tista' tinkiseb mill-uffiċini ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta fid-Dipartiment tal-Proġetti Kapitali, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa HMR 12.

It-3 ta' Novembru, 2006

A copy of the quotations document can be collected from the offices of the Malta Maritime Authority at Capital Projects Department, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Marsa HMR 12.

3rd November, 2006

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Iċ-*Chairman*, Awtorità Marittima ta' Malta jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Novembru 2006, fid-Dipartiment Amministrattiv, Awtorità Marittima ta' Malta, Uffiċċju Korporattiv, ir-4 Sular, Ċentru tal-Kummerċ Marittimu, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa HMR 12, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin kompluti bid-dokumenti meħtieġa u speċifikazzjonijiet għal:-

Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *emergency escape breathing devices (EEBD);*

Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *global maritime distress satellite station (GMDSS) testbox;*

Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *ultrasonic thickness measuring equipment*.

Fornituri interessati jistgħu jiksbu kopja ta' l-ispeċifikazzjonijiet billi jikkuntattjaw l-Awtorità fuq l-indirizz elettroniku li ġej: ray.aquilina@mma.gov.mt.

It-3 ta' Novembru, 2006

MALTA MARITIME AUTHORITY

The Chairman, Malta Maritime Authority notifies that:-

Sealed quotations complete with supporting documents and specifications shall be submitted at the Administration Department, Malta Maritime Authority, Corporate Office, 4th Floor, Maritime Trade Centre, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Marsa HMR 12, Malta by not later than 11.00 a.m. of Friday, 17th November 2006, for:-

Supply, delivery and commissioning of emergency escape breathing devices (EEBD);

Supply, delivery and commissioning of global maritime distress satellite station (GMDSS) testbox;

Supply, delivery and commissioning of ultrasonic thickness measuring equipment.

Interested suppliers are invited to obtain a copy of the specifications by contacting the Authority on the following e-mail address: ray.aquilina@mma.gov.mt.

3rd November, 2006

Dan il-proġett hu Parzjalment Finanzjat
mill-Programm ta' l-*EU Transition Facility (2004)*
This project is Part Financed by the EU Transition Facility (2004) Programme

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-4 ta' Diċembru, 2006 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 752/06. *Push-on snap safe containers size 35 x 52mm.*

Avviż Nru. MST 753/06. *Enoxaparin 100mg/ml in 0.2ml syringes.*

Avviż Nru. MST 754/06. *Stitch cutters.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 4th December, 2006, for the supply of:-

Advt. No. MST 752/06. Push-on snap safe containers size 35 x 52mm.

Advt. No. MST 753/06. Enoxaparin 100mg/ml in 0.2ml syringes.

Advt. No. MST 754/06. Stitch cutters.

Avviż Nru. MST 755/06. *Yeast identification kits with equipment on loan.*

Avviż Nru. MST 756/06. *Cleaner, detergent and salt resin for Olympus ETD system.*

Avviż Nru. EXMST 466/06. *Calcium gluconate injections BP.*

Avviż Nru. EXMST 499/06. *Pentamidine nebuliser solution.*

Avviż Nru. EXMST 462/06. *Tacrolimus 500mcg capsules.*

Avviż Nru. EXMST 362/06. *Streptokinase 250,000IU injections.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Novembru, 2006

Advt. No. MST 755/06. Yeast identification kits with equipment on loan.

Advt. No. MST 756/06. Cleaner, detergent and salt resin for Olympus ETD system.

Advt. No. EXMST 466/06. Calcium gluconate injections BP.

Advt. No. EXMST 499/06. Pentamidine nebuliser solution.

Advt. No. EXMST 462/06. Tacrolimus 500mcg capsules.

Advt. No. EXMST 362/06. Streptokinase 250,000IU injections.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd November, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Novembru, 2006, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċ-ewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0720. *Sterile polycarbonate connectors.*

Kwot. Nru. E0721. *Tracing paper for radiograph.*

Kwot. Nru. E0722. *Plasters fixing bowls.*

Kwot. Nru. E0723. P*acing, defibrillator and ECG electrodes.*

Kwot. Nru. E0724. *PDS G4/0 19mm reverse curved cutting.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Novembru, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 23rd November, 2006, for:-

Quot. No. E0720. Sterile polycarbonate connectors.

Quot. No. E0721. Tracing paper for radiograph.

Quot. No. E0722. Plasters fixing bowls.

Quot. No. E0723. Pacing, defibrillator and ECG electrodes.

Quot. No. E0724. PDS G4/0 19mm reverse curved cutting.

All quotations listed above can be downloaded from:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

3rd November, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Novembru, 2006 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewti-ċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 2678. *Effervescent tablets/granules.*
Kwot. PFI Nru. 2679. *Tray liners.*
Kwot. PFI Nru. 2680. *Goode T - tubes.*
Kwot. PFI Nru. 2681. *Tubes rectal - 2 lateral eyes sz 36.*
Kwot. PFI Nru. 2682. *Sub tenon cannula 19g curved.*
Kwot. PFI Nru. 2683. *Prostacycline 500mcg injections.*

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Novembru, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 10th November 2006, for:-

Quot. PFI No. 2678. Effervescent tablets/granules.
Quot. PFI No. 2679. Tray liners.
Quot. PFI No. 2680. Goode T - tubes.
Quot. PFI No. 2681. Tubes rectal - 2 lateral eyes sz 36.
Quot. PFI No. 2682. Sub tenon cannula 19g curved.
Quot. PFI No. 2683. Prostacycline 500mcg injections.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd November, 2006

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' Diċembru, 2006 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 110/06. Provvista ta' skips fiċ-Ċimiterju ta' l-Addolorata.
Avviż Nru. 111/06. Saqqijiet.
Avviż Nru. 112/06. Pożati *disposable*.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, *Medical Stores Building*, Pjazza San Luqa, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

It-3 ta' Novembru, 2006

HEALTH DIVISION

The Director General (Health) notifies that:

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 6th December, 2006, for:-

Advt. No. 110/06. Provision of skips at Addolorata Cemetry.
Advt. No. 111/06. Mattresses.
Advt. No. 112/06. Disposable cutlery.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St Luke's Square, Guardamangia from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

3rd November, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi Avviż MST 719/06. Provvista ta' *Zidovudine with Lamivudine 300mg/150ml tablets* ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-20 ta' Ottubru 2006, li jagħlaq fl-20 ta' Novembru, 2006, ġie mħassar.

It-3 ta' Novembru, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that Advt. No. MST 719/06. Supply of Zidovudine with Lamivudine 300mg/150ml tablets, published in the Government Gazette dated 20th October, 2006, and closing on 20th November, 2006, is hereby cancelled.

3rd November, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Novembru 2006, fil-Kaxxa Safra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. Nru. MISC004. Xogħlijiet fl-Imħażen tal-Marsa.

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=458.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Novembru, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Yellow Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 11.00 a.m. of Wednesday, 15th November 2006, for:-

Quot. No. MISC004. Works at Marsa Stores.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=458.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd November, 2006

STAMPERIJA TAL-GVERN

Id-Direttur, Stamperija tal-Gvern, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Novembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 10/2006. Żvilupp u stallazzjoni ta' Sistema ta' l-Informatika fl-Istamperja tal-Gvern.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-i*Store Procurement Section,* Stamperija tal-Gvern, 29A, Qasam Industrijali, il-Marsa, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Novembru, 2006

GOVERNMENT PRINTING PRESS

The Director, Government Printing Press, notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st November, 2006, for:–

Advt. No. 10/2006. Development and installation of an Information Management System at the Government Printing Press.

Forms of tenders may be obtained from the Store Procurement Section, Government Printing Press, 29A, Industrial Estate, Marsa, during normal office hours.

3rd November, 2006

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

Il-Kap tas-Servizzi Korporattivi jgħarraf illi:-

Sa l-4.00 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Novembru 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta' *panel van.*

Kopja ta' l-offerta tista' tinkiseb mill-uffiċċji ta' l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, 'Valletta Waterfront', ix-Xatt ta' Pinto, Valletta, fuq ħlas ta' Lm20 jew jitniżżel mill-*website* tal-MCA: www.mca.org.mt.

It-3 ta' Novembru, 2006

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

The Chief of Corporate Services notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 4.00 p.m. of Friday, 10th November 2006, for the supply of a panel van.

A copy of the tender may be obtained from the offices of the Malta Communications Authority, 'Valletta Waterfront', Pinto Wharf, Valletta, against a payment of Lm20 or downloaded from the MCA website: www.mca.org.mt.

3rd November, 2006

TAQSIMA TAL-PROGRAMMI TA' L-UNJONI EWROPEA (EUPU)

Il-Koordinatur Nazzjonali ta' l-EUPU jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-30 ta' Novembru, 2006, fit-Taqsima tal-Programmi ta' l-Unjoni Ewropea, Triq Zekka, Valletta VLT12 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. EUPU 40/2006 Provvista ta' servizzi ta' awditjar u ċertifikazzjoni ta' rapporti għat-Taqsima tal-Programmi ta' l-Unjoni Ewropea (EUPU).

Il-formoli ta' l-offerta, kundizzjonijiet u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Programmi ta' l-Unjoni Ewropea, 36, Triq Zekka, Valletta VLT12, Tel: 21243237.

It-3 ta' Novembru, 2006

EUROPEAN UNION PROGRAMMES UNIT (EUPU)

The EUPU National Coordinator notifies that:-

Sealed tenders should be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 30th November 2006, at the European Union Programmes Unit, 36, Triq Zekka, Valletta VLT12, for:-

Advt. No. EUPU 40/2006. Provision of auditing and certification of reports for the European Union Programmes Unit (EUPU).

Forms of tender, conditions and further specifications regarding the items may be obtained from the European Union Programmes Unit (EUPU), 36, Triq Zekka, Valletta VLT12, Tel: 21243237.

3rd November, 2006

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa mhux aktar tard minn-nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Novembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WastServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/015/2006. Xiri ta' vann *second hand* mill-Wasteserv Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa mhux aktar tard minn-nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Novembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WastServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/016/2006. Kuntratt perjodiku għat-tqattigħ ta' saqqijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offeri jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenx Building, Triq il-Ferrovija l-Antika, Santa Venera f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Novembru, 2006

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 14th November, 2006, for:–

Advt. No. WSM/015/2006. Purchase of a second hand van by WasteServ Malta Ltd.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 21st November, 2006, for:–

Advt. No. WSM/016/2006. Period contract for the shredding of mattresses.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the offices of WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera on any working day between 9.00 a.m. and noon.

3rd November, 2006

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Novembru, 2006, fil-Kaxxa ta' l-Offerti f'Kamra 144, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 29/2006. Xiri ta' *Framework Mathematics Basics Textbooks* għas-Settur Sekondarju - sena skolastika 2006/2007.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

It-Taqsima tal-*Procurement* u l-Amministrazzjoni tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf illi partijiet interessati jistgħu jattendu jaraw il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fid-data u l-ħin stipulati.

It-3 ta' Novembru, 2006

EDUCATION DIVISION

The Director General of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at Room 144, Education Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 17th November, 2006, for:-

Advt. No. PS 29/2006. Purchase of Framework Mathematics Basics Textbooks for the Secondary Sector - scholastic year 2006/2007.

A payment of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

The Procurement and Administration Branch of the Education Division notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders on the appointed date and time.

3rd November, 2006

KUMITAT KONĠUNT ĊENTRALI GĦALL-INFURZAR LOKALI

Sejħa għall-Offerti għall-Provvista ta' Servizzi ta' Prosekutur

Il-Kumitat Konġunt Ċentrali għall-Immaniġġjar Reġjonali tas-Sistema ta' Infurzar Lokali fil-limiti tal-Kunsilli Lokali ta' Ħal Qormi, is-Siġġiewi, Ħaż-Żebbuġ, il-Ħamrun, l-Imsida u Tal-Pietà jilqa' offerti minn persuni kwalifikati għall-provvista tas-servizzi ta' Prosekutur għat-Tribunal Lokali Qormi (Avviż Nru. CJC/Pros/1/2006).

Id-dokument ta' l-offerta jista' jinġabar bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar, fil-ġranet tax-xogħol, mingħand l-Uffiċjal Awtorizzat, Tribunal Lokali, Triq ir-Rebħa, Ħal Qormi, għall-ħlas ta' Lm50.

CENTRAL JOINT COMMITTEE FOR LOCAL ENFORCEMENT

Call for tenders for the Provision of Services for Prosecutor

The Central Joint Committee for the Regional Management of Local Enforcement within the boundaries of Qormi, Siġġiewi, Żebbuġ, Ħamrun, Msida and Pietà Local Councils invites tenders from qualified persons for the provision of services for Prosecutor at the Qormi Local Tribunal (Advt. No. CJC/Pros/1/2006).

Copies of the tender document may be obtained on working days from the Authorised Officer, Qormi Local Tribunal, Triq ir-Rebħa, Qormi, between 9.00 and noon against a payment of Lm50.

L-offerti għandhom jitpoġġew f'envelop magħluq u depożitati fil-kaxxi ta' l-offerti, Tribunal Lokali Qormi, sa mhux aktar tard minn-nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-4 ta' Diċembru, 2006.

Il-Kumitat Konġunt iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-3 ta' Novembru, 2006

Tenders should be placed in a sealed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Qormi Local Tribunal, Triq ir-Rebħa, Qormi, by not later than noon of Monday, 4th December 2006.

The Joint Committee reserves the right to refuse any or all the tenders submitted, even the most advantageous.

3rd November, 2006

KUNSILL LOKALI SIĠĠIEWI

Il-Kunsill Lokali Siġġiewi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Novembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. LCS99/06. Kontrollur tax-xogħlijiet.

Id-dokumenti ta' l-offerti jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar fuq ħlas ta' Lm15.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data u l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża. L-offerti kkonsenjati wara l-ħin stipulat ma jiġux ikkunsidrati.

It-3 ta' Novembru, 2006

SIĠĠIEWI LOCAL COUNCIL

The Siġġiewi Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Council's tender box up to noon of Monday, 27th November 2006, for:-

Advt. No. LCS99/06. Supervisor of works.

Tender documents may be collected from the Council's office from Monday to Friday between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm15.

Tenders submitted will be opened in public on the closing date and time.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous offer. Late tenders will not be accepted.

3rd November, 2006

KUNSILL LOKALI GĦARB

Il-Kunsill Lokali Għarb jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Novembru 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċiju tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. Ten03-06/07. Disinn u implimentazzjoni ta' sit elettroniku.

Avviż Nru. Ten04-06/07. Servizzi ta' relazzjonijiet pubbliċi.

GĦARB LOCAL COUNCIL

The Għarb Local Council notifies that:-

Sealed tenders are to be submitted in the tender box at the Council's office by not later than noon of Monday, 27th November 2006, for:-

Advt. No. Ten03-06/07. Website design and implementation.

Advt. No. Ten04-06/07. Public relations services.

Avviż Nru. Ten05-06/07. Servizzi ġenerali li jirrikjedi użu ta' makkinarju bħal Bobcat, Mini excavator, JCB u trakk eċċ., għal xogħlijiet fil-lokalità.

Persuni interessati għandhom jiġbru d-dokumenti ta' l-offerta mill-uffiċċju tal-Kunsill għall-ħlas ta' Lm10 għal kull dokument. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku immedjatament wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħdta vantaġġuża.

It-3 ta' Novembru, 2006

Advt. No. Ten05-06/07. General services requiring the use of machinery (Bobcat, Mini excavator, JCB, truck, etc.) for works to be carried out within the locality.

Interested persons are to collect the tender documents from the Council's office against a payment of Lm10 for each tender. Tenders will be opened in public immediately after closing time.

The Council reserves the right to refuse all offers, even the most advantageous.

3rd November, 2006

KUNSILL LOKALI PEMBROKE

Il-Kunsill Lokali Pembroke jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Novembru 2006, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Espressjoni ta' interess *(Public Private Partnership)* - Immaniġjar ta' parkeġġ f'Pembroke.

Kwot. Nru. 16/2006. Provvista ta' servizz ta' konsulenza għall-applikazzjonijiet u l-implimentazzjoni tagħhom għal skemi, programmi u proġetti li joriġinaw minn programmi ta' l-EU.

Kwot. Nru. 17/2006. Provvista ta' servizz ta' tindif ta' l-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill ta' sagħtejn għal darbtejn fil-ġimgħa fil-ħinijiet ta' filgħodu.

Kwot. Nru. 18/2006. Provvista u stallazzjoni ta' żewġ (2) strutturi tal-ħadid inkluż żewġ (2) *basketball boards.*

Kwot. Nru. 19/2006. Provvista ta' dawl dekorattiv tal-Milied fi Triq Normandy u faċċata tal-Knisja ta' Pemborke.

Il-kwotazzjonijiet u l-offerti kollha għandhom jiġu sottomessi f'envelop magħluq. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Pembroke, Triq Alamein, Pembroke, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-offerti kollha jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin stipulat ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta anke l-aktar offerta vantaġġuża.

It-3 ta' Novembru, 2006

PEMBROKE LOCAL COUNCIL

The Pembroke Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Office up to 11.00 a.m. of Wednesday, 15th November 2006, for:-

Expression of Interest (Public Private Partnership) - Managing of a parking area in Pembroke.

Quot. No. 16/2006. Provision of consultancy services for applications and the implementation of schemes, programmes and projects originating from EU programmes and funds.

Quot. No. 17/2006. Provision of cleaning services for the Council's Administrative Offices two hours, twice a week in the morning.

Quot. No. 18/2006. Provision and installation of two (2) iron structures including two (2) basketball boards.

Quot. No. 19/2006. Provision of Christmas decorative lighting in Normandy Street and opposite Pembroke Church.

All quotations and offers are to be submitted in sealed envelopes. Further information may be obtained from the Pembroke Local Council's Administrative Office, Triq Alamein, Pembroke, during office hours.

Quotations will be opened in public after the closing time stipulated.

The Pembroke Local Council reserves the right to reject any quote or part thereof, even the most advantageous.

3rd November, 2006

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1648

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fl-4 ta' Mejju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pamela Gauci (ID6725A) ta' Solace, Triq il-Qantar, is-Swieqi, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u wieħed u erbgħin lira Maltija u erbgħa u ħamsin ċenteżmu (Lm141.54) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (410/06GMA) hija differita għas-7 ta' Novembru 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Novembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 4th May 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Pamela Gauci (ID 6725A) of Solace, Triq il-Qantar, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and forty one Maltese liri and fifty four cents (Lm141.54) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 410/06GMA) is put off on the 7th November 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st November 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1649

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-27 ta' Settembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-18 ta' Mejju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Anthony Pandolfino (ID579943M) ta' "Pandy's Lodge", Triq Giacchino Le Brun, Pembroke, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u disgħa u disgħin lira Maltija u sebgħa u tletin ċenteżmu (Lm399.37) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (436/06ISB) hija differita għas-7 ta' Novembru 2006 fin-12.30p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 31 ta' Ottubru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 27th September 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 18th May 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Anthony Pandolfino (ID579943M) of "Pandy's Lodge", Triq Giacchino Le Brun, Pembroke, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and ninty nine Maltese liri and thirty seven cents (Lm399.37) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 436/06ISB) is put off on the 7th November 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 31st October 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1650

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-4 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-23 ta' Frar 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Therese Zahra (ID17839A) ta' 5, Triq San Mikiel, ir-Rabat, Malta, sabiex thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tnejn u disgħin lira Maltija u erbgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm292.44) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (144/06GMA) hija differita għas-7 ta' Novembru 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 31 ta' Ottubru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 4th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 23rd February 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Therese Zahra (ID17839A) of 5, Triq San Mikiel, Rabat, Malta, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and ninty two Maltese liri and forty four cents (Lm292.44) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 144/06GMA) is put off on the 7th November 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 31st October 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1651

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Mejju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fis-16 ta' Awissu 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Noel Carabott (ID22867M) ta' Resort Flats, Flat 1, Triq Aristarcus, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tmienja u erbgħin lira Maltija u ħamsa u ħamsin ċenteżmu (Lm148.55) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (223/06RFA) hija differita għall-10 ta' Novembru 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 31 ta' Ottubru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th May 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 16th August 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Noel Carabott (ID22867M) of Resort Flats, Flat 1, Triq Aristarcus, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and eighty four Maltese liri and fifty five cents (Lm148.55) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 223/06RFA) is put off on the 10th November 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 31st October 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1652

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tat-23 ta' Ottubru, 2006, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'digriet mogħti fl-1 ta' Awissu, 2006, fuq rikors ippreżentat minn Michael Attard Limited fis-17 ta' Lulju, 2006, is-Soċjetà rikorrenti ġiet awtorizzata tagħmel offerti animo compensandi fis-subbasta numru 13/2005, fl-ismijiet Michael Attard Limited vs Omar Caruana, li għandha ssir fil-15 ta' Novembru, 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, illum 31 ta' Ottubru, 2006.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 23rd October, 2006, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187 subsection 3 of the Code Of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

That by a decree given on 1st August, 2006, on an application filed by Michael Attard Limited on 17th July, 2006, the said Company is authorised to enter bids animo compensandi in the sale by auction number 13/2005 in regards Michael Attard Limited vs Omar Caruana, which sale is to be held on 15th November, 2006.

Registry of the Civil Court First Hall, today the 31st day of October, 2006.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1653

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
TAL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI

Billi l-attur Anthony (Raymond Anthony) sive Janet (Wendy Janet) Agius (ID 146875M) ippreżenta ċitazzjoni (Nru. 637/2006/RCP) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 1468/1975 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 30 ta' Ottubru, 2006.

JOSETTE DEMICOLI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT, FIRST HALL

Whereas the plaintiff Anthony (Raymond Anthony) sive Janet (Wendy Janet) Agius (ID 146875M) filed a writ-of-summons (No. 637/2006/RCP) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 1468/1975 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 30th October, 2006.

JOSETTE DEMICOLI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1654

Ikun jaf kulħadd illi il-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-6 ta' Ottubru 2006, in segwitu għar-Rikors ta' Herman Galgione, Rikors numru 520/2006, Agnese Giordimaina, armla minn John, bint il-mejtin Giovanni Galgione u Adelaide neé Micallef, imwielda l-Ħamrun u toqgħod Buġibba, San Pawl il-Baħar, bil-karta ta' l-identità numru 168931(M) ġiet inabilitata.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 2 ta' Novembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 6th October 2006, following an Application of Herman Galgione, Application number 520/2006, Agnese Giordimaina, widow of John, daughter of the late Giovanni Galgione and Adelaide neé Micallef, born in Ħamrun and residing in Buġibba , St. Paul's Bay, having identity card number 168931 (M) was incapacitated.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 2nd November 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1655

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet ta' l-10 ta' Ottubru, 2006, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ippreżentat minn Bank of Valletta plc (C-2832) fl-1 ta' Awissu, 2006, qed jintalab l-iżbank ta' Lm320,000.00c miċ-Ċedola ta' Depożitu Nru 1240/2005 fl-ismijiet Scala Developments Company Limited (C-18453) vs Joseph u Maria Carmela miżżewġin Pace.

Reġistru tal-Qrati Superjuri tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, illum 31 ta' Ottubru, 2006.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 10th October, 2006, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187 subsection 3 of the Code Of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by an application filed on 1st August, 2006, by Bank of Valletta plc (C-2832), it is being asked that the Court authorise the said bank to withdraw the amount of Lm320,000.00c from schedule of deposit No. 1240/2005 in regards Scala Developments Co. Ltd vs Joseph and Maria Carmela spouses Pace.

Registry of The Civil Court First Hall, today the 31st day of October, 2006.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1656

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet ta' l-4 ta' Ottubru, 2006, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ippreżentat minn Attard & Company (Foodstuffs) Limited (C-25937) fit-28 ta' Ġunju, 2006, qed jintalab l-iżbank ta' Lm 3051.54c miċ-Ċedola ta' Depożitu Nru 691/2006 fl-ismijiet Attard & Co. (Foodstuffs) Limited vs Joseph Borg.

Reġistru tal-Qrati Superjuri tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili: illum 31 ta' Ottubru, 2006.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 4th October, 2006, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187 subsection 3 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by an application filed on 28th June, 2006, by Attard & Company (Foodstuffs) Limited (C-25937), it is being asked that the Court authorise the said Company to withdraw the amount of Lm3,051.54c from schedule of deposit number 691/2006 in regard Attard & Co. (Foodstuffs) Limited vs Joseph Borg.

Registry of the Civil Court First Hall, today the 31st day of October, 2006.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1657

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tad-9 ta' Ottubru, 2006, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ippreżentat minn Esther Muscat I.D. Card No. 149730(M) fil-11 ta' Awissu, 2006, qed jintalab l-iżbank ta' Lm 703.86ċ miċ-Ċedola ta' Depożitu Nru 793/2006 fl-ismijiet Esther Muscat I.D.149730(M) vs Ursula Neppi I.D. 10186(A).

Reġistru tal-Qrati Superjuri tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili: illum 31 ta' Ottubru, 2006.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 9th October, 2006, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187 subsection 3 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by an application filed on 11th August, 2006, by Esther Muscat, I.D. Card No.149730(M), it is being asked that the Court authorise the applicant to withdraw the amount of Lm703.86c from schedule of deposit number 793/2006 in re Esther Muscat I.D.149730(M) vs Ursula Neppi I.D. 10186(A).

Registry of the Civil Court First Hall, today the 31st day of October, 2006.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1658

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fl-24 ta' Mejju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Gerald Sultana (ID41948M) ta' 15, Triq il-Kardinal Sciberras, Santa Venera, sabiex ihallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tmien mija u għoxrin lira Maltija u erbgħa u ħamsin ċenteżmu (Lm820.54) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (480/06GMA) hija differita għas-7 ta' Novembru 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Novembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 24th May 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Gerald Sultana (ID41948M) of 15, Triq il-Kardinal Sciberras, Santa Venera, to pay the plaintiff company the sum of eight hundred and twenty Maltese liri and fifty four cents (Lm820.54) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim No. 480/06GMA) is put off on the 7th November 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st November 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1659

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fis-16 ta' Marzu 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Marco Belli (ID 224481M) ta' 8, Triq il-Ħaddiem, il-Marsa, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf mitejn u sebgħa u ħamsin lira Maltija u sitta u tmenin ċenteżmu (Lm1,257.86) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (235/06GMA) hija differita għas-7 ta' Novembru 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Novembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 16th March 2006, whereby they asked the Tribunal to condemn Marco Belli (ID 224481M) of 8, Triq il-Ħaddiem, Marsa, to pay the plaintiff company the sum of one thousand two hundred and fifty seven Maltese liri and eighty six cents (Lm1,257.86) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim No. 235/06GMA) is put off on the 7th November 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st November 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1660

Billi r-rikorrenta Rita Attard (K.I. Nru. 360089M) ippreżentat rikors Ġuramentat (Nru. 355/06 NC) fejn talbet il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 4146/2003 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 1 ta' Novembru, 2006.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the plaintiff Rita Attard (ID 360089M) filed an application under oath (No. 355/06 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 4146/2003 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 1st of November, 2006.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1661

Ikun jaf kulħadd illi il-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fit-23 ta' Ottubru 2006, in segwitu għar-Rikors ta' Emanuela sive Lilian mart Joseph Borg, rikors Nru 48/2006, Salvina Xuereb, armla minn Luigi Xuereb, bint il-mejtin Salvatore Spiteri u Marianna neè Saliba, imwielda x-Xewkija, Għawdex u residenti l-Mellieħa, karta ta' l-identità numru 28626(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 1 ta' Novembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 23rd October 2006, following an Application of Emanuela sive Lilian wife of Joseph Borg, application No. 48/2006, Salvina Xuereb, widow of Luigi Xuereb, daughter of the late Salvatore Spiteri and Marianna neè Saliba, born in Xewkija, Gozo and residing in Mellieħa, ID No. 28626(M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 1st November 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1662

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-4 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Cordina Insurance Agency Ltd (C5709) għal Schwarzmeet und Ostee Versicherungs – Aktiengesellschaft ta' 55, Kingsway Palace, Republic Street, Valletta, ippreżentaw Talba fit-3 ta' Mejju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Michael Delia ta' 14, Triq il-Btieħi, Marsaskala, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' ħames mitt lira Maltija (Lm500) liema ammont huwa dovut lis-soċjeta attriċi.

Il-kawża (401/06MK) hija differita għat-13 ta' Novembru 2006 fis-1.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Novembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 4th Ottubru 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Cordina Insurance Agency Ltd (C5709) for Schwarzmeet und Ostee Versicherungs – Aktiengesellschaft of 55, Kingsway Palace, Republic Street, Valletta filed a Claim on the 3rd May 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Michael Delia of 14, Triq il-Btieħi, Marsaskala to pay the plaintiff company the sum of five hundred Maltese liri (Lm500) which amount is due to the plaintiffs company.

The case (Claim Number 401/06MK) is put off on the 13th November 2006 at 1.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st November 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1663

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-15 ta' Settembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

GasanMamo Insurance Limited (C3143) kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha s-speċjalista t-Tabib George Attard u l-istess s-speċjalista t-Tabib George Attard (ID 6572648M) ta' Msida Road, Gżira GZR 03 ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Ottubru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Adrian Scicluna ta' Agius Flats No. 2, Qawra

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 15th September 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

GasanMamo Insurance Limited (C3143) as subrogated in the rights of their insured the medical specialist Dr George Attard and the same medical specialist Dr George Attard (ID 572648M) of Msida Road, Gżira filed a Claim on the 26th October 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Adrian Scicluna of Agius Flats No. 2, Qawra Road, San Pawl

Rd, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tmien mija u disgħa u erbgħin lira Maltija u disgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm849.49) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi rigward inċident awtomobilistiku li ġara fit-18 ta' April 2004 ġewwa Baħar iċ-Ċagħaq.

Bl-ispejjeż u l-imgħax.

Il-kawża (1998/04RFA) hija differita għall-10 ta' Novembru 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 1 ta' Novembru 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

il-Bahar, to pay the plaintiff company the sum of eight hundred and forty nine Maltese liri and forty nine cents (Lm849.49) which amount is due to the plaintiffs company due to car accident that happened on the 18th April 2004 at Baħar iċ-Ċagħaq.

With costs and interest.

The case (Claim Number 1998/04RFA) is put off on the 10th November 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 1st November 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1664

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Ġunju 2006, fl-atti tar-Rikors numru 96/06 FS, fl-ismijiet Air Malta plc (C 2685) vs Jet Tech Limited (C 18866) et noe, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-7 ta' Frar 2006, fl-ismijiet Air Malta plc (C -2685) kontra Jet Tech Limited (C -18866) bħala debitriċi u l-Kuraturi Dr. Martin Fenech u l-P.L. Luisa Tufigno bħala Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lill-assenti Stephen David Mason u Dolores sive Doreen Mason b'digriet ta' l-10 ta' Novembru 2005, il-kumpannija attriċi kif rappreżentata minn Dr. Godwin Aquilina, li espona bir-rispett u kkonferma bil-ġurament:

1. Illi l-konvenuta Jet-Tech Limited hija debitriċi versu l-kumpannija attriċi għas-somma ta' wieħed u tletin elf erba' mija u sitta u sittin lira u erbgħa u sittin ċenteżmu (Lm31,466.64).

2. Illi mill-imsemmi debitu, is-somma ta' wieħed u għoxrin elf u erbgħa u disgħin lira (Lm21,094) tirrapreżenta bilanċ minn somma akbar ammont rikonoxxut bħala dovut fi skrittura privata tat-22 ta' Ġunju 2004, kif emendat permezz ta' ftehim ieħor tat-2 ta' Lulju 2004 hawn anness bħala dokument A, li minnu kellhom jitħallsu erbat elef ħames mija u sebgħa u erbgħin lira Maltija (Lm4,547) fit-30 ta' Settembru 2004 u sittax-il elf ħames mija u sebgħa u erbgħin lira (Lm16,547) fil-31 ta' Awissu 2005, filwaqt li s-somma ta' sebat elef u tmienja u tmenin Lira (Lm7,088) tirrapreżenta bilanċ dovut

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 19th June 2006, in the records of the Application number 96/06 FS, in the names Air Malta plc (C 2685) vs Jet Tech Limited (C18866) et noe, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, on the 7th February 2006, in the names Air Malta plc (C -2685) against Jet Tech Limited (C -18866) as debtor and the Curators Dr. Martin Fenech and L.P. Luisa Tufigno as Deputy Curators to represent the absent Stephen David Mason and Dolores sive Doreen Mason by decree of the 10th November 2005, the plaintiff company as represented by Dr. Godwin Aquilina, who pleaded with respect and confirmed under oath:

1. That the defendant Jet-Tech Limited is a debtor of the plaintiff company for the sum of thirty one thousand four hundred and sixty six liri snd sixty four cents (Lm31,466.64).

2. That from the said debt, the sum of twenty one thousand and ninety four liri (Lm21,094) represents balance of a larger sum, amount acknowledged as due in a private writing of the 22nd June 2004, as amended by means of another agreement of the 2nd July 2004 hereby attached as document A, from which four thousand five hundred and forty seven Maltese Liri (Lm4,547) had to be paid on the 30th September 2004 and sixteen thousand five hundred and forty seven liri (Lm16,547) on the 31st August 2005, whilst the sum of seven thousand and eighty eight liri (Lm7,088) represents balance

fuq agreed minimum payment fuq il-ftehim ta' assoċjazzjoni en participation tal-15 ta' Ġunju 2004 (Dokument B). Inoltre tlett elef mitejn u erbgħa u tmenin lira u erbgħa u sittin ċenteżmu (Lm3,284.64) huma dovuti bħala Vat.

3. Illi skond l-stess skrittura (Document A) u skond kuntratt pubbliku tat-2 ta' Lulju 2004 (Dokument C), il-garanti Steve David Mason u martu Maria Dolores sive Doreen Mason iggarantew il-modalità ta' ħlas u l-ħlas tas-somma fuq imsemmija (Dok. D).

4. Illi l-konvenuta Jet –Tech Limited u l-garanti naqsu li jħallsu s-somom fuq indikati nonostante li ġew interpellati kemm verbalment u kemm uffiċjalment bil-miktub permezz ta' ittra uffiċjali tal-21 ta' Ottubru 2005.

Għaldaqstant ir-rikorrenti AirMalta plc umilment titlob li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha;

(i) tiddikjara li l-konvenuti huma debituri tal-kumpannija attriċi fl-ammont totali ta' wieħed u tletin elf erba' mija u sitta u sittin Lira Maltija u erbgħa u sittin ċenteżmu (Lm31,466.64)

(ii) tikkundanna lill-konvenuti jħallsu s-somma msemmija ta' wieħed u tletin elf erba' mija u sitta u sittin lira Maltija u erbgħa u sittin ċenteżmu (Lm31,466.64)

(iii) tikkundannahom ukoll iħallsu l-ispejjeż, inklużi dawk ta' l-ittra uffiċjali tal-21 ta' Ottubru 2005 u l-imgħaxijiet legali mid-data ta' kull skadenza sal-pagament effettiv.

Notifika: 1. Jet-Tech Limited, 108, Flat 1, Whales Building, Manwel Dimech Street, Sliema.

2. Dr. Martin Fenech u P.L. Luisa Tufigno (Kuraturi) il-Qorti, Valletta.

Lista tax-xhieda.

Elenku ta' Dokumenti.

Ir-Rikors Numru 96/2006, fl-ismijiet Air Malta plc (C 2685) vs Jet Tech Limited (C 18866) et noe jinsab differit għall-15 ta' Novembru 2006, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Novembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

due on agreed minimum payment on the association agreement en participation of the 15th June 2004 (Document B). Furthermore three thousand two hundred and eighty four liri and sixty four cents (Lm3,284.64) are due as Vat.

3. That according to the same writing (Document A) and according to a public contract of the 2nd July 2004 (Document C), the surety Steve David Mason and his wife Maria Dolores sive Doreen Mason guaranteed the modality of payment and the payment of the sum above mentioned (Doc. D).

4. That the defendant Jet-Tech Limited and the surety failed to pay the sums above indicated notwithstanding that they were called upon both verbally and officially in writing by means of a judicial letter of the 21st October 2005.

Thus the applicant AirMalta plc humbly prays that this Honourable Court;

(i) to declare that the defendants are debtors of the plaintiff company in global amount of thirty one thousand four hundred and sixty six Maltese liri and sixty four cents (Lm31,466.64).

(ii) condemn the defendants to pay the sum mentioned of thirty one thousand four hundred and sixty six Maltese liri and sixty four cents (Lm31,466.64).

(iii) condemn them to pay the expenses, including those of the judicial letter of the 21st October 2005 and the legal interests from the date of each instalment till the effective payment.

Notify: 1. Jet-Tech Limited, 108, Flat 1, Whales Building, Manwel Dimech Street, Sliema.

2. Dr. Martin Fenech and L.P. Luisa Tufigno (Curators) Courts of Justice, Valletta.

List of Witnesses.

List of Documents.

The Application Number 96/2006, in the names Air Malta plc (C 2685) vs Jet Tech Limited (C 18866) et noe has been put off to the 15th November 2006, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 1st November 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1665

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-13 ta' Jannar 2006, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3012/05, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi Interni vs Christopher Bonello, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 28 ta' Ġunju 2005

Lil: Christopher Bonello, personalment u bħala direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà CTB Limited.

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' għoxrin elf, tliet mija u għaxra (Lm20,310.00) dovuta kwantu għal Lm1,568 bħala somma minnu stabbilita skond ir-regola 24 tar-Regoli ta' l-1998, dwar il-Final Settlement System (Avviż Legali 88/98) u l-Att ta' l-1994 dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa; kif ukoll Lm14,124.00 bħala somma minnu stabbilita skond l-Artikolu 116 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) bħala ammont totali ta' tnaqqis li kellu jsir mill-pagi u s-salarji ta' l-impjegati ta' CTB Limited, matul il-perjodu Snin Bażi 1998, 1999, 2000, 2001, 2002 dwar liema xhur ma saritx rimessa kif meħtieġ skond ir-Regola 15(1) ta' l-istess Regoli kif ukoll skond l-Artikolu 116 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) u kwantu għal Lm853.00 bħala Taxxa Addizzjonali imposta skond ir-regola 24(1) tar-Regoli ta' l-1998, dwar il-Final Settlement System u l-Att ta' l994, dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa u kwantu għal Lm3,765 bħala Kontribuzzjoni Addizzjonali imposta skond l-Artikolu 116(1) (b) ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) u dan kif jirriżulta mill-Avviż li kopja tiegħu tinsab hawn unita 'animo ritirandi' u mmarkata 'Dok. A'.

Fin-nuqqas ta' ħlas fi żmien jumejn fuq imsemmi l-mittent iwissik illi ai termini ta' l-Artikoli hawn fuq imsemmija, huwa jgħaddi biex b'atti eżekuttivi, jesegwixxi l-kreditu tiegħu immedjatament.

Illum 28 ta' Ġunju 2005
Ippreżentat mill-PL b'dok wieħed,

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, Floriana.

Intimat: (1) Mr. Christopher Bonello
CTB Limited
72, Triq in-Nissieġ,
Żabbar ZBR 07.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Novembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 13th January 2006, in the records of the judicial letter number 3012/05 in the names Commissioner of Inland Revenue vs Christopher Bonello, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today 28th June 2005

To: Christopher Bonello, personally and as director in the name and in representation of the company CTB Limited.

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of twenty thousand, three hundred and ten (Lm20,310.00) due as for Lm1,568 as sum established by him according to regulation 24 of the Regulations of 1998, regarding the Final Settlement System (Legal Notice 88/98) and the Act of 1994 regarding the Administration of Tax; as well as Lm14,124.00 as sum established by him according to Article 116 of the Social Security Act (Chapter 318) as a global amount of reductions which had to be made from the wages and salaries of the employees of CTB Limited, during the period Basis Years 1998, 1999, 2000, 2001, 2002 regarding which months no remittance was made according to Regulation 15(1) of the same Regulations as well as according to Article 116 of the Social Security Act (Chapter 318) and as for Lm853.00 as Additional Tax imposed according to regulation 24(1) of the Regulations of 1998 regarding the Final Settlement System and the Act of 1994 regarding the Administration of Tax and as for Lm3, 765 as Additional Contribution imposed according to Article 116(1) (b) of the Social Security Act (Cap. 318) and this as results from the Notice a copy of which is hereby attached 'animo ritirandi' and marked 'Doc. A'.

Failing payment within two days above mentioned the interpellant warns you that in terms of the Articles above mentioned, he shall pass so that by executive acts he executes his credit immediately.

Today 28th June 2005
Filed by LP with one document.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: (1) Mr. Christopher Bonello
CTB Limited
72, Triq in-Nissieġ,
Żabbar ZBR 07.

Registry of the Superior Courts, today 1st November 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1666

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Settembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3001/05, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi Interni vs William J Caruana pro et noe,ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 28 ta' Ġunju 2005

Lil: William J Caruana, personalment u bħala direttur għannom u in rappreżentanza tas-soċjetà Lapsi Holdings Ltd-Catering Payroll.

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' mija u ħamest elef, erba' mija u ħamsa u erbgħin Lira Maltin (Lm105,445.00) dovuta kwantu għal Lm21,128 bħala somma minnu stabbilita skond ir-regola 24 tar-Regoli ta' l-1998, dwar il-Final Settlement System (Avviż Legali 88/98) u l-Att ta' l-1994 dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa; kif ukoll Lm66,251.00 bħala somma minnu stabbilita skond l-Artikolu 116 ta' l-Att dwar is-Sigurta' Socjali (Kap. 318) bħala ammont totali ta' tnaqqis li kellu jsir mill-pagi u s-salarji ta' l-impjegati ta' Lapsi Holdings Ltd –Catering Payroll, matul il-perjodu Snin Bażi 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002 dwar liema xhur ma saritx rimessa kif meħtieġ skond ir-Regola 15(1) ta' l-istess Regoli kif ukoll skond l-Artikolu 116 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) u kwantu għal Lm9,065.00 bħala Taxxa Addizzjonali imposta skond ir-regola 24(1) tar-Regoli ta' l-1998, dwar il-Final Settlement System u l-Att ta' l994, dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa u kwantu għal Lm9,001.00 bħala Kontribuzzjoni Addizzjonali imposta skond l-Artikolu 116(1) (b) ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) u dan kif jirriżulta mill-Avviż li kopja tiegħu tinsab hawn unita'animo ritirandi' u mmarkata 'Dok. A'.

Fin-nuqqas ta' ħlas fi żmien jumejn fuq imsemmi l-mittent iwissik illi ai termini ta' l-Artikli hawn fuq imsemmija, huwa jgħaddi biex b'atti eżekuttivi, jesegwixxi l-kreditu tiegħu immedjatament.

Illum 28 ta' Ġunju 2005
Ippreżentat mill-PL b'dok wieħed,

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, Floriana.

Intimat;(1) Mr. William J Caruana
Lapsi Holdings Ltd-Catering Payroll
9, Valletta Bldgs, Triq Nofsinhar,
Valletta VLT 11.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Novembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 5th September 2005, in the records of the judicial letter number 3001/05, in the names Commissioner of Inland Revenue vs William J Caruana pro et noe, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 28th June 2005

To: William J Caruana, personally and as director in the name and in representation of the company Lapsi Holdings Ltd-Catering Payroll.

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of one hundred and five thousand, four hundred and forty five Maltese Liri (Lm105,445.00) due as for Lm21,128 as sum established by him according to regulation 24 of the Regulations of 1998, regarding the Final Stellement System (Legal Notice 88/98) and the Act of 1994 regarding the Administration of Tax; as well as Lm66,251.00 as sum established by him according to Article 116 of the Social Security Act (Cap. 318) as global amount of reduction which had to be made from the wages and salaries of the employees of Lapsi Holdings Ltd-Catering Payroll, during the period Basis years 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, regarding which months no remittance was made as required according to Regulation 15(1) of the same Regulations as well as according to Article 116 of the Social Security Act (Cap. 318) and as for Lm9,065.00 as Additional Tax imposed according to regulation 24(1) of the Regulations of 1998, regarding the Final Settlement System and the Act of 1994, regarding the Administration of Tax and as for Lm9,001.00 as Additional Contribution imposed according to Article 116 (1)(b) of the Social Security Act (Cap. 318) and this as results from the Notice a copy of which is hereby attached 'animo ritirandi' and marked 'Doc. A'.

Failing payment within two days above mentioned the interpellant warns you that in terms of the Articles above mentioned, he shall pass so that by executive acts he executes his credit immediately.

Today 28th June 2005
Filed by LP with one document.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: (1) Mr. William J Caruana
Lapsi Holdings Ltd-Catering Payroll
9, Valletta Bldgs, South Street,
Valletta, VLT 11.

Registry of the Superior Courts, today 1st November 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1667

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fil-21ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3027/05, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi Interni vs Christopher Borg pro et noe, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 28 ta' Ġunju 2005

Lil: Christopher Borg , personalment u bħala direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà S. Borg & Sons Ltd.

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' ħmistax-il elf sitt mija u tlieta u tmenin Lira maltin (Lm15,683.00) dovuta kwantu għal Lm3,826 bħala somma minnu stabbilita skond ir-regola 24 tar-Regoli ta' l-1998, dwar il-Final Settlement System (Avviż Legali 88/98) u l-Att ta' l-1994 dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa; kif ukoll Lm10,177.00 bħala somma minnu stabbilita skond l-Artikolu 116 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) bħala ammont totali ta' tnaqqis li kellu jsir mill-pagi u s-salarji ta' l-impjegati ta' S. Borg & Sons Ltd, matul il-perjodu Snin Bażi 2003 dwar liema xhur ma saritx rimessa kif meħtieġ skond ir-Regola 15(1) ta' l-istess Regoli kif ukoll skond l-Artikolu 116 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) u kwantu għal Lm459.00 bħala Taxxa Addizzjonali imposta skond ir-regola 24(1) tar-Regoli ta' l-1998, dwar il-Final Settlement System u l-Att ta' 1994, dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa u kwantu għal Lm1,221.00 bħala Kontribuzzjoni Addizzjonali imposta skond l-Artikolu 116(1) (b) ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) u dan kif jirriżulta mill-Avviż li kopja tiegħu tinsab hawn unita 'animo ritirandi' u mmarkata 'Dok. A'.

Fin-nuqqas ta' ħlas fi żmien jumejn fuq imsemmi l-mittent iwissik illi ai termini ta' l-Artikli hawn fuq imsemmija, huwa jgħaddi biex b' atti eżekuttivi, jesegwixxi l-kreditu tiegħu immedjatament.

Illum 28 ta' Ġunju 2005
Ippreżentat mill-PL b'dokument wieħed,

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, Floriana.

Intimat;(1) Mr. Christopher Borg
S. Borg & Sons Ltd
San Salvatore/7, Trejqet il-Bajja,
San Ġiljan.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Novembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 21st November 2005, in the records of the judicial letter number 3027/05, in the names Commissioner of Inland Revenue vs Christopher Borg pro et noe, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 28th June 2005

To: Christopher Borg, personally and as director in the name and in representation of the company S. Borg & Sons Ltd.

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of fifteen thousand six hundred and eighty three Maltese Liri (Lm15,683.00) due as for Lm3,826 as sum established by him according to regulation 24 of the Regulations of 1998, regarding the Final Settlement System (Legal Notice 88/98) and the Act of 1994 regarding the Administration of Tax; as well as Lm10,177.00 as sum established by him according to Article 116 of the Social Security Act (Cap. 318) as global amount of reduction which had to be made from the wages and salaries of the employees of S. Borg & Sons Ltd, during the period Basis Years 2003 regarding which months no remittance was made as required according to Regulation 15(1) of the same Regulations as well as according to Article 116 of the Social Security Act (Cap. 318) and as for Lm459.00 as Additional Tax imposed according to regulation 24(1) of the Regulations of 1998, regarding the Final Settlement System and the Act of 1994, regarding the Administration of Tax and as for Lm1,221.00 as Additional Contribution imposed according to Article 116 (1)(b) of the Social Security Act (Cap. 318) and this as results from the Notice a copy of which is hereby attached ' animo ritirandi' and marked 'Doc. A'.

Failing payment within two days above mentioned the interpellant warns you that in terms of the Articles above mentioned, he shall pass so that by executive acts he executes his credit immediately.

Today 28th June 2005
Filed by LP with one document.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: (1) Mr. Christopher Borg
S. Borg & Sons Ltd
San Salvatore/7, Bay Street,
St. Julian's.

Registry of the Superior Courts, today 1st November 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1668

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Novembru 2005, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 2115/04, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi Interni vs Jet Forwarding Limited,ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 15 ta' Ġunju 2004

Lil: Olvin Noel Galea, personalment u bħala direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Jet Forwarding Limited.

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' tmintax-il elf u erba' mija u sebgħin lira Maltin u sitta u sebgħin ċenteżmu (Lm18,474.76) dovuta kwantu għal Lm16,859.12 skond l-Artikolu 116 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) bħala ammont totali ta' tnaqqis li kellu jsir mill-pagi u s-salarji ta' l-impjegati ta' Jet Forwarding Ltd, matul il-perjodu Snin Bażi 05/2003-12/2003 dwar liema xhur ma saritx rimessa kif meħtieġ skond ir-Regola 15(1) ta' l-istess Regoli kif ukoll skond l-Artikolu 116 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) u kwantu għal Lm520.00 bħala Taxxa Addizzjonali imposta skond ir-regola 24(1) tar-Regoli ta' l-1998, dwar il-Final Settlement System u l-Att ta' l994, dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa u kwantu għal Lm1,095.64 bħala Kontribuzzjoni Addizzjonali imposta skond l-Artikolu 116(1) (b) ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) u dan kif jirriżulta mill-Avviż li kopja tiegħu tinsab hawn unita 'animo ritirandi' u mmarkata 'Dok. A'.

Fin-nuqqas ta' ħlas fi żmien jumejn fuq imsemmi l-mittent iwissik illi ai termini ta' l-Artikli hawn fuq imsemmija, huwa jgħaddi biex b' atti eżekuttivi, jesegwixxi l-kreditu tiegħu immedjatament.

Illum 15 ta' Ġunju 2004
Ippreżentat mill-PL b'dok wieħed,

Mittent: Dipartiment tat-Taxxi Interni, Floriana.

Intimat; (1) Jet Forwarding Ltd
58, Triq Fra Diegu,
Ħamrun HMR 06
Malta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Novembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 1st November 2005, in the records of the judicial letter number 2115/04 in the names Commissioner of Inland Revenue vs Jet Forwarding Limited, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 15th June 2004

To: Olvin Noel Galea, personally and as director in the name and in representation of the company Jet Forwarding Limited.

The Commissioner of Inland Revenue calls upon you so that within two days you pay the sum of eighteen thousand, four hundred and seventy four Maltese Liri and seventy six cents (Lm18,474.76) due as for Lm16,859.12, according to Article 116 of the Social Security Act (Cap. 318) as a global amount of reductions which had to be made from the wages and salaries of the employees of Jet Forwarding Ltd, during the period Basis Years 05/2003-12/2003 regarding which months no remittance was made according to Regulation 15(1) of the same Regulations as well as according to Article 116 of the Social Security Act (Cap. 318) and as for Lm520.00 as Additional Tax imposed according to regulation 24(1) of the Regulations of 1998 regarding the Final Settlement System and the Act of 1994 regarding the Administration of Tax and as for Lm1,095.64 as Additional Contribution imposed according to Article 116(1) (b) of the Social Security Act (Cap. 318) and this as results from the Notice a copy of which is hereby attached 'animo ritirandi' and marked 'Doc A'.

Failing payment within two days above mentioned the interpellant warns you that in terms of the Articles above mentioned, he shall pass so that by executive acts he executes his credit immediately.

Today 15th June 2004
Filed by LP with one document.

Interpellant: Department of Inland Revenue, Floriana.

Respondent: (1) Jet Forwarding Ltd
58, Fra Diego Street,
Ħamrun HMR 06.
Malta.

Registry of the Superior Courts, today 1st November 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*